



PARLAMENTUL EUROPEAN

2009 - 2014

Comisia pentru mediu, sănătate publică și siguranță alimentară

2008/0241(COD)

13.9.2011

AMENDAMENTELE 82 - 169

Proiect de recomandare pentru a doua lectură
Karl-Heinz Florenz
(PE469.957v01-00)

referitor la poziția în primă lectură a Consiliului în vederea adoptării unei Directive a Parlamentului European și a Consiliului privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE) (reformare)

Poziția Consiliului în prima lectură
(0000/2011 – C7-0000/2011 – 2008/0241(COD))

AM_Com_LegRecomm

Amendamentul 82
Julie Girling

Poziția Consiliului
Considerentul 6

Poziția Consiliului

(6) Prezenta directivă are ca obiectiv contribuirea la obținerea unei producții și a unui consum durabil, ca primă prioritate, prevenirea producerii de DEEE și, în plus, reutilizarea, reciclarea și alte forme de valorificare a acestor deșeuri, astfel încât să se reducă volumul de deșeuri eliminate și să se sprijine utilizarea eficientă a resurselor. Prezenta directivă urmărește, de asemenea, îmbunătățirea performanțelor de mediu ale tuturor operatorilor implicați în ciclul de viață al EEE, precum producători, distribuitori și consumatori și, în special, operatori care sunt direct implicați în colectarea și tratarea DEEE. În special, abordările naționale diferite ale principiului responsabilității producătorului pot duce la deosebiri considerabile la nivelul sarcinii financiare suportate de agenții economici. Diferențele între politicile naționale privind gestionarea DEEE compromit eficiența politicilor de reciclare. Din acest motiv, ar trebui să se prevadă criterii esențiale la nivelul Uniunii.

Amendamentul

(6) Prezenta directivă are ca obiectiv contribuirea la obținerea unei producții și a unui consum durabil, ca primă prioritate, prevenirea producerii de DEEE și, în plus, reutilizarea, reciclarea și alte forme de valorificare a acestor deșeuri, astfel încât să se reducă volumul de deșeuri eliminate și să se sprijine utilizarea eficientă a resurselor **și recuperarea materiilor prime de importanță critică**. Prezenta directivă urmărește, de asemenea, îmbunătățirea performanțelor de mediu ale tuturor operatorilor implicați în ciclul de viață al EEE, precum producători, distribuitori și consumatori și, în special, operatori care sunt direct implicați în colectarea și tratarea DEEE. În special, abordările naționale diferite ale principiului responsabilității producătorului pot duce la deosebiri considerabile la nivelul sarcinii financiare suportate de agenții economici. Diferențele între politicile naționale privind gestionarea DEEE compromit eficiența politicilor de reciclare. Din acest motiv, ar trebui să se prevadă criterii esențiale la nivelul Uniunii.

Or. en

Justificare

Reintroducerea poziției Parlamentului European în primă lectură. Recuperarea materiilor prime de importanță critică este un aspect esențial al prezentei directive și, din acest motiv, ar trebui să fie menționată.

Amendamentul 83
Rolandas Paksas

Poziția Consiliului
Considerentul 6

Poziția Consiliului

(6) Prezenta directivă are ca obiectiv contribuirea la obținerea unei producții și a unui consum durabil, ca primă prioritate, prevenirea producerii de DEEE și, în plus, reutilizarea, reciclarea și alte forme de valorificare a acestor deșeuri, astfel încât să se reducă volumul de deșeuri eliminate și să se sprijine utilizarea eficientă a resurselor. Prezenta directivă urmărește, de asemenea, îmbunătățirea performanțelor de mediu ale tuturor operatorilor implicați în ciclul de viață al EEE, precum producători, distribuitori și consumatori și, în special, operatori care sunt direct implicați în colectarea și tratarea DEEE. În special, abordările naționale diferite ale principiului responsabilității producătorului pot duce la deosebiri considerabile la nivelul sarcinii financiare suportate de agenții economici. Diferențele între politicile naționale privind gestionarea DEEE compromit eficiența politicilor de reciclare. Din acest motiv, ar trebui să se prevadă criteriile esențiale la nivelul Uniunii.

Amendamentul

(6) Prezenta directivă are ca obiectiv contribuirea la obținerea unei producții și a unui consum durabil, ca primă prioritate, prevenirea producerii de DEEE și, în plus, reutilizarea, reciclarea și alte forme de valorificare a acestor deșeuri, astfel încât să se reducă volumul de deșeuri eliminate și să se sprijine utilizarea eficientă a resurselor. Prezenta directivă urmărește, de asemenea, **reducerea sarcinii administrative impuse actorilor de pe piață și** îmbunătățirea performanțelor de mediu ale tuturor operatorilor implicați în ciclul de viață al EEE, precum producători, distribuitori și consumatori și, în special, operatori care sunt direct implicați în colectarea și tratarea DEEE. În special, abordările naționale diferite ale principiului responsabilității producătorului pot duce la deosebiri considerabile la nivelul sarcinii financiare suportate de agenții economici. Diferențele între politicile naționale privind gestionarea DEEE compromit eficiența politicilor de reciclare. Din acest motiv, ar trebui să se prevadă criteriile esențiale la nivelul Uniunii.

Or. It

Amendamentul 84
Oreste Rossi, Elisabetta Gardini, Paolo Bartolozzi, Sergio Berlato

Poziția Consiliului
Considerentul 8

Poziția Consiliului

(8) Ar trebui să intre sub incidența

Amendamentul

(8) Ar trebui să intre sub incidența

prezentei directive toate EEE utilizate de consumatori, precum și EEE destinate utilizării profesionale. Prezenta directivă ar trebui să se aplice fără a aduce atingere legislației Uniunii privind cerințele de siguranță și sănătate care protejează toate persoanele care intră în contact cu DEEE, legislației specifice a Uniunii privind gestionarea deșeurilor, în special Directiva 2006/66/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 6 septembrie 2006 privind bateriile și acumulatorii, precum și legislației Uniunii în domeniul proiectării produselor, în special Directiva 2009/125/CE. Pregătirea pentru reutilizarea, valorificarea și reciclarea deșeurilor, a echipamentelor și substanțelor de răcire, a amestecurilor sau componentelor acestora ar trebui să se facă în conformitate cu legislația relevantă a Uniunii, în special Regulamentul (CE) nr. 1005/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 septembrie 2009 privind substanțele care diminuează stratul de ozon și Regulamentul (CE) nr. 842/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 mai 2006 privind anumite gaze fluorurate cu efect de seră. Obiectivele prezentei directive pot fi realizate fără a se include în domeniul de aplicare a acesteia instalațiile fixe de mari dimensiuni, ***precum platformele petroliere, sistemele de transport al bagajelor din aeroporturi sau lifturile.***

prezentei directive toate EEE utilizate de consumatori, precum și EEE destinate utilizării profesionale. Prezenta directivă ar trebui să se aplice fără a aduce atingere legislației Uniunii privind cerințele de siguranță și sănătate care protejează toate persoanele care intră în contact cu DEEE, legislației specifice a Uniunii privind gestionarea deșeurilor, în special Directiva 2006/66/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 6 septembrie 2006 privind bateriile și acumulatorii, precum și legislației Uniunii în domeniul proiectării produselor, în special Directiva 2009/125/CE. Pregătirea pentru reutilizarea, valorificarea și reciclarea deșeurilor, a echipamentelor și substanțelor de răcire, a amestecurilor sau componentelor acestora ar trebui să se facă în conformitate cu legislația relevantă a Uniunii, în special Regulamentul (CE) nr. 1005/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 septembrie 2009 privind substanțele care diminuează stratul de ozon și Regulamentul (CE) nr. 842/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 mai 2006 privind anumite gaze fluorurate cu efect de seră. Obiectivele prezentei directive pot fi realizate fără a se include în domeniul de aplicare a acesteia instalațiile fixe de mari dimensiuni.

Or. it

Justificare

Ar fi ideal să nu se facă trimitere la echipamente specifice pentru a evita confuziile și interpretările echivoce.

Amendamentul 85
Frédérique Ries

Poziția Consiliului Considerentul 8

Poziția Consiliului

(8) Ar trebui să intre sub incidența prezentei directive toate EEE utilizate de consumatori, precum și EEE destinate utilizării profesionale. Prezenta directivă ar trebui să se aplice fără a aduce atingere legislației Uniunii privind cerințele de siguranță și sănătate care protejează toate persoanele care intră în contact cu DEEE, legislației specifice a Uniunii privind gestionarea deșeurilor, în special Directiva 2006/66/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 6 septembrie 2006 privind bateriile și acumulatorii, precum și legislației Uniunii în domeniul proiectării produselor, în special Directiva 2009/125/CE. Pregătirea pentru reutilizarea, valorificarea și reciclarea deșeurilor, a echipamentelor și substanțelor de răcire, a amestecurilor sau componentelor acestora ar trebui să se facă în conformitate cu legislația relevantă a Uniunii, în special Regulamentul (CE) nr. 1005/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 septembrie 2009 privind substanțele care diminuează stratul de ozon și Regulamentul (CE) nr. 842/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 mai 2006 privind anumite gaze fluorurate cu efect de seră. Obiectivele prezentei directive pot fi realizate fără a se include în domeniul de aplicare a acesteia instalațiile fixe de mari dimensiuni, precum platformele petroliere, sistemele de transport al bagajelor din aeroporturi sau **lifturile**.

Amendamentul

(8) Ar trebui să intre sub incidența prezentei directive toate EEE utilizate de consumatori, precum și EEE destinate utilizării profesionale. Prezenta directivă ar trebui să se aplice fără a aduce atingere legislației Uniunii privind cerințele de siguranță și sănătate care protejează toate persoanele care intră în contact cu DEEE, legislației specifice a Uniunii privind gestionarea deșeurilor, în special Directiva 2006/66/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 6 septembrie 2006 privind bateriile și acumulatorii, precum și legislației Uniunii în domeniul proiectării produselor, în special Directiva 2009/125/CE. Pregătirea pentru reutilizarea, valorificarea și reciclarea deșeurilor, a echipamentelor și substanțelor de răcire, a amestecurilor sau componentelor acestora ar trebui să se facă în conformitate cu legislația relevantă a Uniunii, în special Regulamentul (CE) nr. 1005/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 septembrie 2009 privind substanțele care diminuează stratul de ozon și Regulamentul (CE) nr. 842/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 mai 2006 privind anumite gaze fluorurate cu efect de seră. Obiectivele prezentei directive pot fi realizate fără a se include în domeniul de aplicare a acesteia instalațiile fixe de mari dimensiuni, precum platformele petroliere, sistemele de transport al bagajelor din aeroporturi, **lifturile** sau **sistemele hidronice de încălzire**.

Or. en

Justificare

Dimensiunile sistemelor hidronice de încălzire din clădirile industriale sunt în mod normal mai mari decât lifturile, de aceea această categorie trebuie inclusă la rândul său în lista

derogațiilor.

Amendamentul 86
Rolandas Paksas

Poziția Consiliului
Considerentul 13

Poziția Consiliului

(13) Colectarea separată reprezintă o condiție prealabilă pentru a asigura tratarea specifică și reciclarea DEEE și este necesară pentru atingerea nivelului ales de protecție a sănătății umane și a mediului în Uniune. Consumatorii trebuie să contribuie activ la succesul acestui tip de colectare și trebuie încurajați să predea DEEE. În acest scop, ar trebui create instalații adecvate pentru predarea DEEE, inclusiv puncte publice de colectare, la care gospodăriile particulare să-și poată preda, cel puțin gratuit, deșeurile. Distribuitorii joacă un rol important în asigurarea succesului colectării de DEEE.

Amendamentul

(13) Colectarea separată reprezintă o condiție prealabilă pentru a asigura tratarea specifică și reciclarea DEEE și este necesară pentru atingerea nivelului ales de protecție a sănătății umane și a mediului în Uniune. Consumatorii trebuie să contribuie activ la succesul acestui tip de colectare și trebuie încurajați să predea DEEE. În acest scop, ar trebui create instalații adecvate pentru predarea DEEE, inclusiv puncte publice de colectare **a deșeurilor voluminoase**, la care gospodăriile particulare să-și poată preda, cel puțin gratuit, deșeurile. Distribuitorii joacă un rol important în asigurarea succesului colectării de DEEE.

Or. It

Amendamentul 87
Kathleen Van Brempt

Poziția Consiliului
Considerentul 13a (nou)

Poziția Consiliului

(13a) Pentru a aplica pe deplin principiul poluatorul plătește, statele membre trebuie să se asigure că costurile suportate de autorități (-le locale) pentru colectarea de DEEE nu sunt puse în sarcina contribuabililor, ci se reflectă în prețul produsului.

Amendamentul

Justificare

Ca o concesie față de poziția Consiliului și a Comisiei, amendamentul la articolul 12 alineatul (1) la textul convenit de Parlament în primă lectură (Am 47) a fost revizuit și redus la principiul său esențial.

Amendamentul 88**Rolandas Paksas****Poziția Consiliului****Considerentul 14***Poziția Consiliului*

(14) În scopul atingerii nivelului ales de protecție și a obiectivelor de mediu armonizate ale Uniunii, statele membre ar trebui să ia măsurile necesare pentru a reduce la minimum eliminarea DEEE ca deșeuri municipale nesortate și pentru a atinge un nivel înalt de colectare separată a DEEE. Pentru ca statele membre să depună eforturi în ceea ce privește elaborarea de programe eficiente de colectare, se impune a li se cere atingerea unui nivel ridicat de colectare a DEEE, în special în ceea ce privește echipamentele de răcire și de congelare care conțin substanțe cu efect de diminuare a stratului de ozon și substanțe fluorurate cu efect de seră, dat fiind impactul dramatic al acestora asupra mediului și având în vedere obligațiile prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 1005/2009 și de Regulamentul (CE) nr. 842/2006. Datele cuprinse în evaluarea impactului arată că 65% din EEE introduse pe piață sunt deja colectate separat în prezent, dar că mai mult de jumătate din acestea este posibil să facă obiectul unei tratări necorespunzătoare și al exporturilor ilegale. Aceasta duce la pierderea unor materii prime secundare valoroase și la degradarea mediului. Pentru a se evita acest lucru, este necesară stabilirea unui

Amendamentul

(14) În scopul atingerii nivelului ales de protecție și a obiectivelor de mediu armonizate ale Uniunii, statele membre ar trebui să ia măsurile necesare pentru a reduce la minimum eliminarea DEEE ca deșeuri municipale nesortate și pentru a atinge un nivel înalt de colectare separată a DEEE. Pentru ca statele membre să depună eforturi în ceea ce privește elaborarea de programe eficiente de colectare, se impune a li se cere atingerea unui nivel ridicat de colectare a DEEE, în special în ceea ce privește echipamentele de răcire și de congelare care conțin substanțe cu efect de diminuare a stratului de ozon și substanțe fluorurate cu efect de seră, dat fiind impactul dramatic al acestora asupra mediului și având în vedere obligațiile prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 1005/2009 și de Regulamentul (CE) nr. 842/2006. Datele cuprinse în evaluarea impactului arată că 65% din EEE introduse pe piață sunt deja colectate separat în prezent, dar că mai mult de jumătate din acestea este posibil să facă obiectul unei tratări necorespunzătoare și al exporturilor ilegale ***către țări terțe unde standardele de mediu sunt mai puțin stringente și unde personalul care manipulează deșeurile este expus unor riscuri mai mari.*** Aceasta

obiectiv de colectare ambițios. Este oportun să se prevadă cerințe minime pentru transferurile de EEE folosite suspectate de a fi DEEE, în aplicarea cărora statele membre pot ține seama de orice orientări relevante ale corespondențelor elaborate în contextul punerii în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1013/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 14 iunie 2006 privind transferurile de deșeuri.

duce la pierderea unor materii prime secundare valoroase și la degradarea mediului. Pentru a se evita acest lucru, este necesară stabilirea unui obiectiv de colectare ambițios **și stabilirea principiului gestionării eficiente din punct de vedere al costurilor a fluxurilor de DEEE**. Este oportun să se prevadă cerințe minime pentru transferurile de EEE folosite suspectate de a fi DEEE, în aplicarea cărora statele membre pot ține seama de orice orientări relevante ale corespondențelor elaborate în contextul punerii în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1013/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 14 iunie 2006 privind transferurile de deșeuri. **Pentru a împiedica transporturile ilegale de DEEE, exporturile de DEEE către țări terțe ar trebui supus unor controale mai stricte.**

Or. It

Amendamentul 89
Michail Tremopoulos, Sabine Wils

Poziția Consiliului
Considerentul 15a (nou)

Poziția Consiliului

Amendamentul

(15a) În avizul său privind „Evaluarea riscurilor cauzate de produsele bazate pe nanotehnologie” din 19 ianuarie 2009, Comitetul științific pentru riscuri sanitare emergente și noi a afirmat că, în stadiul de deșeu sau în timpul reciclării, poate avea loc expunerea la nanomateriale încastate în structuri mari, de exemplu în circuite electronice. Pentru a controla eventualele riscuri la adresa sănătății umane și a mediului de pe urma tratării DEEE ce conțin nanomateriale, ar putea fi necesară tratarea selectivă. Comisia ar trebui să evalueze dacă tratarea selectivă

ar trebui aplicată nanomaterialelor relevante.

Or. en

Justificare

Nanomaterialele sunt din ce în ce mai folosite la fabricarea echipamentelor electrice și electronice. Este posibil ca multe dintre aplicații să nu creeze nicio problemă în timpul tratării; situația ar putea fi aceeași și în cazul anumitor nanomateriale, de exemplu nanotuburile de carbon, despre care se bănuiește că ar avea proprietăți similare azbestului, sau nanoargintul. Este mai bine să se evalueze situația pentru a vedea ce este de făcut decât să se aplice politica strușului. Acest lucru corespunde poziției PE din 2009 în privința reglementării nanomaterialelor. (Reintroducerea amendamentului 101 din prima lectură.)

Amendamentul 90 Julie Girling

Poziția Consiliului Considerentul 19

Poziția Consiliului

(19) Este important ca utilizatorii de EEE din gospodăriile particulare să aibă posibilitatea de a preda DEEE cel puțin gratuit. Producătorii ar trebui să finanțeze cel puțin colectarea de la punctele de colectare, tratarea, valorificarea și eliminarea DEEE. Statele membre ar trebui să încurajeze **producătorii să își asume integral responsabilitatea pentru colectarea DEEE, în special prin finanțarea colectării DEEE de-a lungul întregului lanț al deșeurilor, inclusiv de la gospodăriile particulare**, pentru a evita riscul ca DEEE colectate separat să facă obiectul unei tratări necorespunzătoare și al exporturilor ilegale, pentru a **crea un mediu concurențial echitabil prin armonizarea finanțării din partea producătorilor la nivelul întregii Uniuni, pentru ca** plata aferentă colectării acestor deșeuri să fie suportată de consumatorii de EEE și nu de masa contribuabililor, în concordanță cu principiul „poluatorul

Amendamentul

(19) Este important ca utilizatorii de EEE din gospodăriile particulare să aibă posibilitatea de a preda DEEE cel puțin gratuit. Producătorii ar trebui **prin urmare** să finanțeze cel puțin colectarea de la punctele de colectare, tratarea, valorificarea și eliminarea DEEE. Statele membre ar trebui să încurajeze **toate părțile implicate în manipularea DEEE să contribuie la realizarea obiectivelor prezentei directive**, pentru a evita riscul ca DEEE colectate separat să facă obiectul unei tratări necorespunzătoare și al exporturilor ilegale. Pentru a **se asigura că** plata aferentă colectării acestor deșeuri este suportată de consumatorii de EEE și nu de masa contribuabililor, în concordanță cu principiul „poluatorul plătește”, **statele membre ar trebui să încurajeze producătorii să trateze toate DEEE colectate**. Pentru **ca acestea să poată fi tratate corespunzător, consumatorilor ar trebui să li se ofere stimulente pentru a se**

plătește”. Pentru a atinge un grad maxim de eficiență a conceptului de responsabilitate a producătorului, fiecare producător ar trebui să răspundă de finanțarea gestionării deșeurilor provenite de la propriile produse. Producătorul ar trebui să poată opta pentru îndeplinirea acestei obligații prin intermediul unor sisteme individuale sau colective. Atunci când introduce un produs pe piață, fiecare producător ar trebui să ofere o garanție financiară care să evite o situație în care costurile de gestionare a DEEE provenite de la produsele al căror producător și-a încetat activitatea sau care nu poate fi identificat (produse orfane) să fie suportate de societate sau de producătorii care rămân în activitate. Responsabilitatea finanțării gestionării deșeurilor istorice ar trebui împărțită între toți producătorii existenți, în cadrul unor sisteme colective de finanțare la care toți producătorii existenți pe piață în momentul generării costurilor să contribuie în mod proporțional. Sistemele colective de finanțare nu ar trebui să aibă efectul de a exclude producătorii, importatorii și nou-veniții pe piață specializați sau de serie mică.

asigura că echipamentele electrice și electronice scoase din uz sunt duse la punctele de colectare. Pentru a atinge un grad maxim de eficiență a conceptului de responsabilitate a producătorului, fiecare producător ar trebui să răspundă de finanțarea gestionării deșeurilor provenite de la propriile produse. Producătorul ar trebui să poată opta pentru îndeplinirea acestei obligații prin intermediul unor sisteme individuale sau colective. Atunci când introduce un produs pe piață, fiecare producător ar trebui să ofere o garanție financiară care să evite o situație în care costurile de gestionare a DEEE provenite de la produsele al căror producător și-a încetat activitatea sau care nu poate fi identificat (produse orfane) să fie suportate de societate sau de producătorii care rămân în activitate. Responsabilitatea finanțării gestionării deșeurilor istorice ar trebui împărțită între toți producătorii existenți, în cadrul unor sisteme colective de finanțare la care toți producătorii existenți pe piață în momentul generării costurilor să contribuie în mod proporțional. Sistemele colective de finanțare nu ar trebui să aibă efectul de a exclude producătorii, importatorii și nou-veniții pe piață specializați sau de serie mică. În cazul echipamentelor cu un ciclu de viață îndelungat, care intră pentru prima dată sub incidența directivei, ca de exemplu modulele fotovoltaice, ar trebui să fie posibilă utilizarea cât mai eficientă a structurilor existente pentru colectare și valorificare, cu condiția ca asemenea sisteme să respecte cerințele enunțate în prezenta directivă. În special, nu ar trebui create obstacole în calea funcționării sistemelor consacrate pe tot cuprinsul Uniunii, având în vedere compatibilitatea acestora cu obiectivele pieței interne.

Or. en

Justificare

Reintroducerea poziției Parlamentului European în primă lectură. Infrastructurile existente

care și-au dovedit viabilitatea în colectarea DEEE ar trebui menținute. Finanțarea colectării direct de la gospodării nici nu influențează proiectarea echipamentelor, nici nu prezintă alte avantaje ecologice, iar o modificare a repartizării costurilor nu reprezintă o garanție pentru o rată de colectare mai ridicată. Responsabilizarea consumatorilor se obține cel mai bine prin stimulare, nu prin obligație.

Amendamentul 91

Bogusław Sonik

Poziția Consiliului

Articolul 2 – alineatul 4 – litera c

Poziția Consiliului

Amendamentul

(c) instalații fixe de mari dimensiuni;

(c) instalații fixe de mari dimensiuni, **cu excepția acelor părți care sunt module fotovoltaice și de iluminat**;

Or. en

Justificare

Este important să fie excluse instalațiile fixe de mari dimensiuni, însă există anumite părți ale acestor instalații care ar trebui să rămână în domeniul de aplicare al directivei. Acest lucru este valabil îndeosebi în cazul modulelor de iluminat și fotovoltaice care pot fi vândute separat de ansamblul instalației și al căror producător nu cunoaște neapărat destinația lor finală.

Amendamentul 92

Rovana Plumb, Daciana Octavia Sârbu, Claudiu Ciprian Tănăsescu

Poziția Consiliului

Articolul 2 – alineatul 4 – litera f

Poziția Consiliului

Amendamentul

(f) echipamente proiectate special doar în scopuri de cercetare și dezvoltare și accesibile doar în cadrul unor tranzacții între întreprinderi;

eliminat

Or. en

Justificare

Nu este niciun motiv să se excludă echipamente utilizate pentru scopuri de cercetare și dezvoltare. având în vedere că toate aceste echipamente trebuie să fie colectate și tratate în mod corespunzător, costurile acestor măsuri fiind suportate de alți producători care intră în domeniul de aplicare al prezentei directive.

Amendamentul 93 Gilles Pargneaux

Poziția Consiliului Articolul 2 – alineatul 5 – paragraful 1a (nou)

Poziția Consiliului

In the event of any change to the scope of this Directive, from one based on an exhaustive list (closed scope) to one based on the principle of automatic inclusion unless otherwise specified (open scope), special attention shall be paid to the definition of exclusions to ensure that equipment that is currently within the scope of Directive 2002/96/EC, remains within the scope of this Directive..

Amendamentul

În eventualitatea unei modificări a domeniului de aplicare al prezentei directive, de la unul bazat pe o listă exhaustivă (domeniu închis) la unul bazat pe principiul includerii automate cu excepția unor prevederi contrare (domeniu deschis), se acordă o atenție specială definiției derogărilor pentru a se asigura că echipamentele care intră în prezent în domeniul de aplicare al Directivei 2002/96/CE rămâne în domeniul de aplicare al prezentei directive.

Or. en

Amendamentul 94 Oreste Rossi, Elisabetta Gardini, Paolo Bartolozzi, Sergio Berlato

Poziția Consiliului Articolul 3 – alineatul 1 – litera c – subpunctul iii

Poziția Consiliului

(iii) pot fi înlocuite numai **prin același tip de** echipament proiectat special;

Amendamentul

(iii) pot fi înlocuite numai **printr-un** echipament **cu funcționalitate echivalentă** proiectat special;

Or. it

Justificare

Expresia „același tip” ar putea să creeze confuzie și să fie percepută ca o barieră în calea dezvoltării tehnicii.

Amendamentul 95

Julie Girling

Poziția Consiliului

Articolul 3 – alineatul 1 – litera c – subpunctul iii

Poziția Consiliului

(iii) pot fi înlocuite numai ***prin același*** tip de echipament proiectat special;

Amendamentul

(iii) pot fi înlocuite numai ***printr-un*** tip de echipament proiectat special, ***echivalent din punct de vedere funcțional***;

Or. en

Justificare

Expresia „același tip” poate crea confuzie, putând fi percepută ca o barieră în calea dezvoltării tehnice.

Amendamentul 96

Frédérique Ries

Poziția Consiliului

Articolul 3 – alineatul 1 – litera c – subpunctul iii

Poziția Consiliului

(iii) pot fi înlocuite numai ***prin același*** tip de echipament proiectat special;

Amendamentul

(iii) pot fi înlocuite numai ***printr-un*** tip de echipament proiectat special, ***similar din punct de vedere funcțional***;

Or. en

Justificare

Expresia „același tip” poate crea confuzie juridică, putând fi percepută ca o barieră în calea adaptării tehnice, de aceea este preferabil să se utilizeze expresia „similar din punct de vedere funcțional” pentru a ilustra mai bine această idee.

Amendamentul 97
Gilles Pargneaux

Poziția Consiliului
Articolul 3 – alineatul 1 – litera c – paragraful 1a (nou)

Poziția Consiliului

Amendamentul

Echipamentele enumerate în anexa IB la Directiva 2002/96/CE sunt excluse de la această definiție;

Or. en

Amendamentul 98
Kathleen Van Brempt

Poziția Consiliului
Articolul 3 – alineatul 1 – litera d

Poziția Consiliului

Amendamentul

(d) „echipamente mobile fără destinație rutieră” înseamnă echipamente care ***dispun de o sursă proprie de energie***, a căror funcționare în timpul lucrului necesită fie mobilitate, fie o mișcare continuă sau semi-continuă între o succesiune de puncte de lucru fixe;

(d) „echipamente mobile fără destinație rutieră” înseamnă echipamente care ***nu sunt destinate utilizării normale într-un mediu domestic sau de birou***, a căror funcționare în timpul lucrului necesită fie mobilitate, fie o mișcare continuă sau semi-continuă între o succesiune de puncte de lucru fixe;

Or. en

Justificare

Această adăugare permite menținerea în domeniul de aplicare a unor echipamente de birou de mari dimensiuni, de exemplu, imprimante mari prevăzute cu roțile. Din nefericire, o serie de mașini mobile profesionale ar intra în acest caz într-un domeniu de aplicare în care nu au ce căuta. Aceste mașini profesionale nu au o sursă proprie de energie, ci depind de alte mașini mobile sau de rețeaua electrică pentru a se alimenta. Pentru a satisface necesitatea de a menține în domeniul de aplicare echipamentele de birou de mari dimensiuni, excluzând, totodată, toate mașinile profesionale utilizate în medii profesionale, în afara birourilor și în afara spațiului domestic, se propune această definiție. Utilizarea cuvântului „domestic” nu este unică, fiind deja folosită în directiva de punere în aplicare a directivei privind proiectarea ecologică.

Amendamentul 99
Chris Davies

Poziția Consiliului
Articolul 3 – alineatul 1 – litera e

Poziția Consiliului

(e) „deșeuri de echipamente electrice și electronice” sau „DEEE” înseamnă echipamentele electrice și electronice care constituie deșeuri în sensul articolului 3 alineatul (1) din Directiva 2008/98/CE, inclusiv toate componentele, subansamblele și produsele consumabile care fac parte integrantă din produs în momentul în care acesta devine deșeu;

Amendamentul

(e) „deșeuri de echipamente electrice și electronice” sau „DEEE” înseamnă echipamentele electrice și electronice care constituie deșeuri în sensul articolului 3 alineatul (1) din Directiva 2008/98/CE, inclusiv toate componentele, subansamblele și produsele consumabile care fac parte integrantă din produs în momentul în care acesta devine deșeu **sau care includ piese electrice sau electronice esențiale funcționării acestora**;

Or. en

Justificare

Clarificare care nu are nevoie de explicații, menită în mod specific să ofere asigurări că sutele de milioane de cartușe de imprimantă eliminate în fiecare an sunt colectate pentru a fi tratate în mod corespunzător și nu aruncate la groapa de gunoi comună.

Amendamentul 100
Christofer Fjellner

Poziția Consiliului
Articolul 3 – alineatul 1 – litera f – subpunctul iii

Poziția Consiliului

(iii) are sediul **într-un stat membru** și introduce pe piața **statului** membru **respectiv**, cu titlu profesional, EEE, dintr-o țară terță sau dintr-un alt stat membru; sau

Amendamentul

(iii) are sediul **în Uniune** și introduce pe piața **unui stat** membru, cu titlu profesional, EEE, dintr-o țară terță sau dintr-un alt stat membru; sau

Or. en

Amendamentul 101
Gilles Pargneaux

Poziția Consiliului
Articolul 3 – alineatul 1 – litera h

Poziția Consiliului

(h) „DEEE provenite de la gospodării particulare” înseamnă DEEE provenite de la gospodării particulare și DEEE de origine comercială, industrială, instituțională și din alte surse, care, datorită naturii și cantității lor, sunt similare celor provenite de la gospodării particulare. Deșeurile provenite din EEE *care ar putea* fi utilizate atât de gospodării particulare, cât și de utilizatori în afara gospodăriilor particulare sunt considerate în orice caz drept DEEE provenite de la gospodării particulare;

Amendamentul

(h) „DEEE provenite de la gospodării particulare” înseamnă DEEE provenite de la gospodării particulare și DEEE de origine comercială, industrială, instituțională și din alte surse, care, datorită naturii și cantității lor, sunt similare celor provenite de la gospodării particulare. Deșeurile provenite din EEE *concepute pentru a* fi utilizate atât de gospodării particulare, cât și de utilizatori în afara gospodăriilor particulare sunt considerate în orice caz drept DEEE provenite de la gospodării particulare;

Or. en

Amendamentul 102
Julie Girling

Poziția Consiliului
Articolul 3 – alineatul 1 – litera j – paragrafele 3 și 4 (noi)

Poziția Consiliului

Statele membre pot excepta de la îndeplinirea cerințelor prezentei directive producătorii care, ținând seama de dimensiunea pieței naționale, introduc pe piața internă cantități foarte mici de EEE, cu condiția ca aceasta să nu împiedice buna funcționare a sistemelor de colectare și reciclare stabilite în temeiul prezentei directive. Statele membre fac publice astfel de proiecte de măsuri și motivele pentru propunerea acestora și notifică aceste proiecte de măsuri Comisiei și celorlalte state membre prin intermediul comitetului menționat la

Amendamentul

articolul 21 alineatul (1).

În termen de șase luni de la notificarea menționată la paragraful precedent, Comisia aprobă sau respinge proiectele de măsuri, după ce a verificat dacă acestea sunt consecvente cu considerațiile menționate la paragraful respectiv și nu constituie un mijloc de discriminare arbitrară sau o restricție mascată a comerțului dintre statele membre. În absența unei decizii a Comisiei în acest termen, proiectele de măsuri se consideră aprobate.

Or. en

Justificare

Aceasta este o măsură importantă pentru a asigura reducerea sarcinilor administrative, în special în rândul comunității IMM-urilor din Uniune. Un precedent al acestei abordări se regăsește în Directiva privind bateriile și acumulatorii (Directive 2006/66/CE).

Amendamentul 103

Oreste Rossi

Poziția Consiliului

Articolul 3 – alineatul 1 – litera oa (nouă)

Poziția Consiliului

Amendamentul

(oa) Aparat de mari dimensiuni înseamnă toate aparatele care, în principiu, nu pot fi mutate sau care, în principiu, sunt destinate să rămână în același loc pe întreaga durată a ciclului lor de utilizare.

Or. it

Justificare

Pentru clarificarea textului, se consideră oportună mutarea la articolul 3 a definiției „aparate de mari dimensiuni”, cuprinsă în amendamentul 70 al raportului. (În conformitate cu amendamentul 78 din poziția Parlamentului în primă lectură.)

Amendamentul 104
Oreste Rossi

Poziția Consiliului
Articolul 3 – alineatul 1– litera ob (nouă)

Poziția Consiliului

Amendamentul

(ob) Aparate de mici dimensiuni înseamnă aparatele care, în principiu, pot fi mutate și care, în principiu, nu sunt destinate să rămână în același loc pe întreaga durată a ciclului lor de utilizare.

Or. it

Justificare

Pentru clarificarea textului, se consideră oportună mutarea la articolul 3 a definiției „aparate de mici dimensiuni”, cuprinsă în amendamentul 70 al raportorului. (În conformitate cu amendamentul 78 din poziția Parlamentului în primă lectură.)

Amendamentul 105
Chris Davies

Poziția Consiliului
Articolul 4

Poziția Consiliului

Amendamentul

Statele membre încurajează, fără a aduce atingere cerințelor din legislația Uniunii privind proiectarea produsului inclusiv Directiva 2009/125/CE, cooperarea dintre producători și agenții de reciclare și adoptarea de măsuri care să promoveze proiectarea și producerea de EEE, în special pentru a facilita reutilizarea, demontarea și valorificarea DEEE, precum și a componentelor și materialelor lor. În acest sens, statele membre iau măsurile necesare pentru ca producătorii să nu împiedice, prin caracteristici specifice de proiectare sau

Statele membre încurajează, fără a aduce atingere cerințelor din legislația Uniunii privind proiectarea produsului inclusiv Directiva 2009/125/CE, cooperarea dintre producători și agenții de reciclare și adoptarea de măsuri care să promoveze proiectarea și producerea de EEE, în special pentru a facilita reutilizarea, demontarea și valorificarea DEEE, precum și a componentelor și materialelor lor. În acest sens, statele membre iau măsurile necesare pentru ca producătorii să nu împiedice, prin caracteristici specifice de proiectare sau

prin procedee specifice de fabricare, reutilizarea DEEE, cu excepția cazului în care aceste caracteristici specifice de proiectare sau procedee specifice de fabricare prezintă avantaje determinante, de exemplu în ceea ce privește protecția mediului și/sau cerințele de siguranță.

prin procedee specifice de fabricare, reutilizarea DEEE, cu excepția cazului în care aceste caracteristici specifice de proiectare sau procedee specifice de fabricare prezintă avantaje determinante, de exemplu în ceea ce privește protecția mediului și/sau cerințele de siguranță.

Cerințele de proiectare ecologică ce facilitează reutilizarea, demontarea sau valorificarea DEEE sau reutilizarea consumabilelor care înglobează piese electrice sau electronice esențiale pentru funcționarea lor și reducerea emisiilor de substanțe periculoase se stabilesc cel târziu până la 31 decembrie 2014 în cadrul măsurilor de punere în aplicare adoptate în temeiul Directivei 2009/125/CE.

Or. en

Justificare

Reintroduce poziția din prima lectură însă include consumabilele în cerințele privind proiectarea ecologică, pentru a se asigura că sutele de milioane de cartușe de imprimantă eliminate în fiecare an sunt colectate pentru a fi tratate în mod corespunzător și nu aruncate la groapa de gunoi comună.

Amendamentul 106

Oreste Rossi

Council position Council position

Articolul 5 – alineatul 3

Poziția Consiliului

(3) Statele membre pot desemna operatorii cărora li se permite colectarea DEEE provenite din gospodării particulare, astfel cum se menționează la alineatul (2).

Amendamentul

(3) ***Sub rezerva alineatului (2), litera (c),*** statele membre pot desemna operatorii cărora li se permite colectarea DEEE provenite din gospodării particulare, astfel cum se menționează la alineatul (2).

Or. it

Justificare

Amendamentul își propune să rezolve o necorelare între alineatul (2) litera (c) și alineatul (3) de la articolul 5.

Amendamentul 107

Oreste Rossi, Elisabetta Gardini, Paolo Bartolozzi, Sergio Berlato

Poziția Consiliului

Articolul 6 – alineatul 2 – paragraful 2

Poziția Consiliului

În acest scop, statele membre pot solicita ca sistemele sau instalațiile de colectare, după caz, să prevadă separarea ***la punctele de colectare a*** DEEE care urmează să fie pregătite pentru reutilizare de alte DEEE.

Amendamentul

În acest scop, statele membre pot solicita ca sistemele sau instalațiile de colectare, după caz, să prevadă separarea DEEE care urmează să fie pregătite pentru reutilizare de alte DEEE.

Or. it

Amendamentul 108

Sirpa Pietikäinen

Poziția Consiliului

Articolul 7 – alineatul 2

Poziția Consiliului

(2) Pentru a stabili dacă s-a atins rata minimă de colectare, statele membre se asigură că informațiile privind DEEE colectate separat, în conformitate cu articolul 5, le sunt notificate.

Amendamentul

(2) Pentru a stabili că s-a atins rata de colectare minimă, statele membre se asigură că toate părțile interesate, inclusiv companii, organizații și orice alte entități implicate în colectarea și manipularea separată a EEE folosite, comunică anual statelor membre, cu titlu gratuit, în conformitate cu articolul 16, informațiile despre DEEE care:

- au fost pregătite pentru re folosire sau trimise spre instalațiile de tratare de o parte interesată;

- au fost aduse la centrele de colectare în conformitate cu articolul 5 alineatul (2)

litera (a);

- au fost aduse la distribuitori în conformitate cu articolul 5 alineatul (2) litera (b);

- au fost colectate separat de către producător sau de către terți care acționează în numele acestuia sau

- au fost colectate separat pe alte căi.

Or. en

Justificare

Este necesar să se extindă participarea la toate părțile interesate pentru a asigura o acoperire totală a tuturor fluxurilor de DEEE. În conformitate cu o serie de studii, un procent semnificativ de fluxuri de returnare nu este prins în sistemele oficiale, organizate de producători de colectare de DEEE, astfel încât ar rămâne neobservat și ca urmare nu ar fi luat în considerare de Directiva DEEE.

Amendamentul 109

Vladko Todorov Panayotov, Michail Tremopoulos, Sabine Wils

Poziția Consiliului

Articolul 7 – alineatul 6

Poziția Consiliului

(6) Pe baza unui raport al Comisiei însoțit, dacă este cazul, de o propunere legislativă, Parlamentul European și Consiliul reexaminează, până la ..., rata de colectare **de 45% și termenul aferent menționat** la alineatul (1), în vederea stabilirii, printre altele, a unor posibile rate individuale de colectare pentru una sau mai multe categorii prevăzute în anexa III, în special pentru echipamentele de transfer termic și **pentru lămpile care conțin mercur.**

Amendamentul

(6) Pe baza unui raport al Comisiei însoțit, dacă este cazul, de o propunere legislativă, Parlamentul European și Consiliul reexaminează, **cel târziu până la 31 decembrie 2012**, rata de colectare și **termenele menționate** la alineatul (1), în vederea stabilirii, printre altele, a unor posibile rate individuale de colectare pentru una sau mai multe categorii prevăzute în anexa III, în special pentru **panouri fotovoltaice**, echipamentele de transfer termic, **lămpi, inclusiv becuri, și aparate de mici dimensiuni, inclusiv echipamente informatice și de telecomunicații de mici dimensiuni.**

* JO: A se introduce data - 3 ani de la

data intrării în vigoare a prezentei directive.

Or. en

Justificare

Panourile folovoltaiice sunt un tip foarte special de EEE. Ele sunt complet diferite de alte dispozitive mari, în cazul lor fiind necesar un sistem de colectare propriu pentru o reciclare adecvată. De aceea, este indicat să se încredințeze Comisiei sarcina de a propune obiective de colectare specifice pentru panourile FV, mai degrabă decât să le includă în continuare în cadrul unor obiective de colectare globale. (Amendament nou în urma includerii de către Consiliu a panourilor FV în domeniul de aplicare.)

Amendamentul 110

Michail Tremopoulos, Sabine Wils

Poziția Consiliului

Articolul 8 – alineatul 4 – paragraful 2

Poziția Consiliului

Comisia evaluează cu prioritate dacă dispozițiile privind plăcile de circuit imprimat pentru telefoane mobile și ecranele cu cristale lichide trebuie modificate.

Amendamentul

Comisia evaluează cu prioritate dacă dispozițiile privind plăcile de circuit imprimat pentru telefoane mobile și ecranele cu cristale lichide trebuie modificate. **Comisia apreciază dacă sunt necesare amendamente la anexa VII pentru a lua în considerare unele nanomateriale relevante.**

Or. en

Justificare

Nanomaterialele sunt din ce în ce mai folosite la fabricarea echipamentelor electrice și electronice. Este posibil ca multe dintre aplicații să nu creeze nicio problemă în timpul tratării; situația ar putea fi aceeași și în cazul anumitor nanomateriale, de exemplu nanotuburile de carbon, despre care se bănuiește că ar avea proprietăți similare azbestului, sau nanoargintul. Este mai bine să se evalueze situația pentru a vedea ce este de făcut decât să se aplice politica struțului. Acest lucru corespunde poziției PE din 2009 în privința reglementării nanomaterialelor. (Reintroducerea amendamentului 102 din prima lectură.)

Amendamentul 111
Linda McAvan

Poziția Consiliului
Articolul 10 – alineatul 2a (nou)

Poziția Consiliului

Amendamentul

(2a) Statele membre nu permit transportarea niciunui echipament electric și electronic destinat reutilizării până când acesta nu a obținut un certificat din partea unei persoane fizice sau juridice competente care să menționeze că echipamentul este în stare de funcționare și până când echipamentul nu poartă o etichetă în acest sens.

Or. en

Amendamentul 112
Vladko Todorov Panayotov, Michail Tremopoulos, Sabine Wils

Poziția Consiliului
Articolul 11 – alineatul 1

Poziția Consiliului

Amendamentul

(1) În ceea ce privește toate DEEE colectate separat **în conformitate cu articolul 5** și trimise spre tratare în conformitate cu articolele 8, 9 și 10, statele membre se asigură că producătorii îndeplinesc **obiectivele** minime **prevăzute în anexa V**.

(1) În ceea ce privește toate DEEE colectate separat și trimise spre tratare în conformitate cu articolele 8, 9 și 10, statele membre se asigură că **începând cu...***, producătorii îndeplinesc cel puțin **următoarele obiective** minime:

(a) DEEE incluse în categoriile 1 și 4 din anexa III,

– se valorifică 85%,

– 75% se reciclează, iar

– 5% se pregătesc pentru reutilizare;

(b) DEEE incluse în categoria 2 din anexa III,

– se valorifică 80%,

- 65% se reciclează, iar
- 5% se pregătesc pentru reutilizare;
- (c) DEEE incluse în categoria 3 din anexa III,**
- se valorifică 75%, iar
- 50% se reciclează.
- (d) DEEE incluse în categoria 5 din anexa III,**
- se valorifică 75%,
- 50% se reciclează, iar
- 5% se pregătesc pentru reutilizare;
- (e) DEEE incluse în categoria 6 din anexa III,**
- se valorifică 85%,
- 75% se reciclează, iar
- 5% se pregătesc pentru reutilizare;
- (f) în cazul lămpilor cu descărcare în gaze, 80% se reciclează;**
- (g) în cazul panourilor fotovoltaice, 80% se reciclează.**

*** Data intrării în vigoare a prezentei directive.**

Or. en

Justificare

Ar trebui să fie un obiectiv de reciclare separat pentru panourile FV, mai degrabă decât unul pentru întreaga categorie 4. Acest lucru va asigura instituirea unui mecanism de reciclare eficace. Industria s-a angajat pentru un obiectiv de 80% până în 2015 – ar trebui să poată face acest lucru mai devreme. Pentru panourile FV nu este oportun nici un obiectiv de recuperare, nici unul de reutilizare: foarte puțin poate fi „recuperat”, dar nu reciclat, iar reutilizarea unor produse cu durata de viață așa de mare, care se dezvoltă într-un ritm foarte rapid, este discutabilă.

Amendamentul 113
Julie Girling

Poziția Consiliului
Articolul 11 – alineatul 1

Poziția Consiliului

(1) În ceea ce privește toate DEEE colectate separat **în conformitate cu articolul 5** și trimise spre tratare în conformitate cu articolele 8, 9 și 10, statele membre se asigură că producătorii îndeplinesc **obiectivele minime prevăzute în anexa V**.

Amendamentul

(1) În ceea ce privește toate DEEE colectate separat și trimise spre tratare în conformitate cu articolele 8, 9 și 10, statele membre se asigură că **începând cu...***, producătorii îndeplinesc cel puțin **următoarele obiective** minime:

(a) DEEE incluse în categoriile 1 și 4 din anexa III,

– se valorifică 85%, iar

– 75% se reciclează.

(b) DEEE incluse în categoria 2 din anexa III,

– se valorifică 80%, iar

– 65% se reciclează.

(c) DEEE incluse în categoria 3 din anexa III,

– se valorifică 75%, iar

– 50% se reciclează.

(d) DEEE incluse în categoria 5 din anexa III,

– se valorifică 75%, iar

– 50% se reciclează.

(e) DEEE incluse în categoria 6 din anexa III,

– se valorifică 85%, iar

– 75% se reciclează.

(f) pentru lămpile cu descărcare în gaze, 80% se reciclează.

*** Data intrării în vigoare a prezentei directive.**

Or. en

Justificare

Obiectivele de reutilizare separate sunt arbitrare și ar trebui luate în considerare în mod corespunzător în corelare cu Directiva 2009/125/CE.

Amendamentul 114

Bogusław Sonik

Poziția Consiliului

Articolul 11 – alineatul 2

Poziția Consiliului

Atingerea obiectivelor se calculează pentru fiecare categorie prin împărțirea greutateii DEEE care intră în instalația de valorificare sau reciclare/pregătire pentru reutilizare, după tratarea corespunzătoare **în conformitate cu articolul 8 alineatul (2) în ceea ce privește valorificarea sau reciclarea**, la greutatea tuturor DEEE colectate separat, pentru fiecare categorie, exprimată ca procent.

Activitățile preliminare, inclusiv sortarea și depozitarea anterioare valorificării nu sunt luate în considerare la realizarea acestor obiective.

Amendamentul

Atingerea obiectivelor se calculează pentru fiecare categorie prin împărțirea greutateii DEEE care intră în instalația de valorificare sau reciclare/pregătire pentru reutilizare, după tratarea corespunzătoare la greutatea tuturor DEEE colectate separat, pentru fiecare categorie, exprimată ca procent.

Activitățile preliminare, inclusiv sortarea, depozitarea și **pretratarea** anterioare valorificării nu sunt luate în considerare la realizarea acestor obiective.

Or. en

Justificare

Este foarte dificil de demonstrat câte piese din produsele reciclate provin din DEEE. Cele mai multe DEEE trimise la reciclare sunt reciclate în instalații de reciclare.

Amendamentul 115

Judith A. Merkies

Poziția Consiliului

Articolul 11 – alineatul 6

Poziția Consiliului

(6) Pe baza unui raport al Comisiei

Amendamentul

(6) Pe baza unui raport al Comisiei

acompaniat, dacă este cazul, de o propunere legislativă, Parlamentul European și Consiliul reexaminează, până la ... , obiectivele de valorificare prevăzute în anexa V partea a treia, precum și metoda de calcul menționată la alineatul (2) în vederea analizării fezabilității stabilirii de obiective pe baza produselor și **materialelor** care rezultă („output”) din procesele de valorificare, reciclare și pregătire pentru reutilizare.

* JO: A se introduce data - 7 ani de la data intrării în vigoare a prezentei directive.

acompaniat, dacă este cazul, de o propunere legislativă, Parlamentul European și Consiliul reexaminează, până la ... , obiectivele de valorificare prevăzute în anexa V partea a treia, precum și metoda de calcul menționată la alineatul (2) în vederea analizării fezabilității stabilirii de obiective pe baza produselor și **materiilor prime** care rezultă („output”) din procesele de valorificare, reciclare și pregătire pentru reutilizare.

* JO: A se introduce data - 7 ani de la data intrării în vigoare a prezentei directive.

Or. en

Amendamentul 116 **Elisabetta Gardini**

Poziția Consiliului **Articolul 12 – alineatul 1**

Poziția Consiliului

(1) Statele membre veghează ca producătorii să asigure cel puțin finanțarea colectării, tratării, valorificării și eliminării ecologice a DEEE provenite de la gospodăriile particulare și depozitate la instalațiile de colectare instituite în conformitate cu articolul 5 alineatul (2).

Amendamentul

(1) Dacă este cazul, în vederea îmbunătățirii procesului de colectare a DEEE, statele membre se asigură că sunt strânse suficiente resurse financiare pentru a acoperi costurile colectării de DEEE generate de gospodăriile private în momentul vânzării finale de noi EEE, în conformitate cu principiul „poluatorul plătește” (atunci când poluatorii sunt considerați a fi comercianții, consumatorii și producătorii, dar nu și contribuabilii).

În cazul în care statul membru se hotărăște să strângă astfel de resurse financiare:

- resursele financiare generate sunt utilizate exclusiv pentru îmbunătățirea gestionării DEEE și nu depășesc costurile efectiv suportate;

- costurile colectării de DEEE și costurile informării asigurate sunt publicate pentru transparență;

- resursele financiare generate sunt puse numai la dispoziția operatorilor angajați în mod legal în colectarea de DEEE;

- criteriile subîmpărțirii resurselor financiare între actorii implicați sunt definite de fiecare stat membru.

Or. it

Justificare

Obiectivul este creșterea nivelului de colectare a DEEE, și nu creșterea nivelului general de impozitare. Dacă statul membru consideră că pentru îndeplinirea obiectivelor de colectare sunt necesare noi resurse, acestea trebuie identificate printr-o abordare sistemică, și nu transferând costurile de la o „entitate” la alta fără o reală eficiență. Costurile trebuie identificate într-un mod transparent și în concordanță cu obiectivul de creștere a nivelului de colectare. Accesul la resurse trebuie acordat numai celor care de facto vor gestiona DEEE: distribuitorii, întreprinderile municipale în special.

Amendamentul 117

Rovana Plumb, Daciana Octavia Sârbu, Claudiu Ciprian Tănăsescu

Poziția Consiliului

Articolul 12 – alineatul 3 – paragraful 2

Poziția Consiliului

Statele membre se asigură că, atunci când introduce un produs pe piață, fiecare producător oferă o garanție care să demonstreze că va fi finanțată gestionarea tuturor DEEE și că producătorii își marchează în mod clar produsele în conformitate cu articolul 15 alineatul (2). Această garanție asigură că vor fi finanțate operațiunile prevăzute la alineatul (1) privind produsul respectiv. Garanția poate lua forma unei participări a producătorului la sisteme adecvate de finanțare a gestionării DEEE, a unei asigurări de reciclare sau a unui cont bancar blocat.

Amendamentul

Statele membre se asigură că, atunci când introduce un produs pe piață, fiecare producător oferă o garanție care să demonstreze că va fi finanțată gestionarea tuturor DEEE și că producătorii își marchează în mod clar produsele în conformitate cu articolul 15 alineatul (2). Această garanție asigură că vor fi finanțate operațiunile prevăzute la alineatul (1) privind produsul respectiv. Garanția poate lua forma unei participări a producătorului la sisteme adecvate de finanțare a gestionării DEEE, a unei asigurări de reciclare sau a unui cont bancar blocat.
Garanția financiară se calculează astfel

încât să asigure internalizarea costurilor reale de scoatere din uz a fiecărui echipament.

Or. en

Justificare

Este esențial să se asigure că garanția financiară va acoperi toate costurile de gestionare la scoaterea din uz a fiecărui echipament electronic.

Amendamentul 118

Rovana Plumb, Daciana Octavia Sârbu, Claudiu Ciprian Tănăsescu

Poziția Consiliului

Articolul 12 – alineatul 3a (nou)

Poziția Consiliului

Amendamentul

(3a) În vederea asigurării unor condiții uniforme pentru implementarea cerințelor aferente garanției financiare, Comisia adoptă acte de punere în aplicare care stabilesc metodologia de calcul a nivelului acestor garanții. Respectivele acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 21 alineatul (2).

Or. en

Justificare

Pentru a asigura implementarea armonizată a garanțiilor pe tot cuprinsul UE sunt necesare cerințe minime armonizate.

Amendamentul 119

Françoise Grossetête, Sophie Auconie

Poziția Consiliului

Articolul 14 – titlu

Poziția Consiliului

Informații pentru utilizatori

Amendamentul

Sisteme de colectare și informații pentru utilizatori

Or. fr

Amendamentul 120
Julie Girling

Poziția Consiliului
Articolul 14 – titlu

Poziția Consiliului

Informații pentru utilizatori

Amendamentul

Sisteme de colectare și informații pentru utilizatori

Or. en

Amendamentul 121
Françoise Grossetête, Sophie Auconie

Poziția Consiliului
Articolul 14 – alineatul 1

Poziția Consiliului

(1) Statele membre pot solicita producătorilor să informeze cumpărătorii, în momentul vânzării de noi produse, cu privire la costurile colectării, tratării și eliminării în mod ecologic. Costurile menționate nu depășesc cele mai bune estimări ale costurilor reale suportate.

Amendamentul

(1) Pentru a spori gradul de conștientizare al utilizatorilor, statele membre se asigură că producătorii de EEE:

(a) instituie împreună cu distribuitorii sisteme adecvate de colectare pentru DEEE de volum foarte mic care:

(i) permit utilizatorilor finali să returneze DEEE de volum foarte mic la un punct de colectare vizibil și accesibil din magazinul comerciantului;

(ii) obligă comercianții să accepte DEEE de volum foarte mic în mod gratuit;

(iii) nu percep nicio taxă utilizatorilor finali atunci când aceștia returnează DEEE de volum foarte mic și nici nu îi obligă să cumpere un nou produs de același tip.

(b) pot informa cumpărătorii care își achiziționează echipamente noi în legătură cu costurile diferențiate corespunzătoare colectării, tratării și eliminării ecologice a deșeurilor pentru a oferi o mai bună vizibilitate a costurilor reale de colectare și reciclare a DEEE. **Aceste costuri diferențiate nu depășesc cele mai bune estimări ale costurilor efective suportate, pe baza ușurinței cu care produsele și materiile prime de importanță strategică pe care le conțin pot fi colectate și reciclate;**

(c) informează în mod activ utilizatorii finali în legătură cu locul și modul în care își pot elimina DEEE cu volum foarte mic.

Pentru distribuitorii care comercializează pe piață EEE exclusiv prin mijloace de comunicare la distanță direct gospodăriilor particulare sau utilizatorilor în afara gospodăriilor particulare, se aplică numai obligațiile menționate la litera (a) punctele (i) și (ii). Sistemele de colectare instituite de acești comercianți permit utilizatorilor finali să returneze DEEE de volum foarte mic fără ca acești utilizatori să suporte vreo taxă, inclusiv taxe de expediție sau poștale. Cel mai târziu până la ...*, Comisia adoptă, în conformitate cu articolul 20 referitor la definiția noțiunii de „DEEE de dimensiuni foarte mici”, acte delegate ținând cont de pericolul de a nu colecta separat aceste echipamente vechi din cauza dimensiunilor lor foarte mici.

Obligațiile prevăzute la prezentul alineat nu se aplică microîntreprinderilor care își desfășoară activitatea pe o suprafață

foarte mică. Cel mai târziu până la ...,
Comisia adoptă acte delegate, în
conformitate cu articolul 20 referitor la
definiția noțiunii de „microîntreprinderi
care își desfășoară activitatea pe o
suprafață foarte mică”.*

** 12 luni de la data intrării în vigoare a
prezentei directive.*

Or. fr

Justificare

*Informarea utilizatorilor și transparența costurilor de colectare și reciclare sunt esențiale
pentru toți actorii implicați în lanțul logistic (de la producător la consumator).*

Amendamentul 122 Oreste Rossi

Poziția Consiliului Articolul 14 – alineatul 1

Poziția Consiliului

(1) Statele membre pot **solicita producătorilor** să informeze cumpărătorii, în momentul vânzării de noi produse, cu privire la costurile colectării, tratării și eliminării în mod ecologic. Costurile menționate nu depășesc cele mai bune estimări ale costurilor reale suportate.

Amendamentul

(1) Statele membre pot să **ia măsuri pentru ca producători să informeze în mod voluntar** cumpărătorii, în momentul vânzării de noi produse, cu privire la costurile colectării, tratării și eliminării în mod ecologic. Costurile menționate nu depășesc cele mai bune estimări ale costurilor reale suportate.

Or. it

Amendamentul 123 Julie Girling

Poziția Consiliului Articolul 14 – alineatul 1

(1) Statele membre pot solicita **producătorilor să informeze cumpărătorii, în momentul vânzării de noi produse, cu privire la costurile colectării, tratării și eliminării în mod ecologic. Costurile menționate nu depășesc cele mai bune estimări ale costurilor reale suportate.**

(1) **Pentru a spori gradul de conștientizare al utilizatorilor**, statele membre pot solicita tuturor distribuitorilor de DEEE de volum foarte mic să instituie sisteme adecvate de colectare pentru DEEE de volum foarte mic care:

(a) **permit utilizatorilor finali să returneze DEEE de volum foarte mic la un punct de colectare vizibil și accesibil din magazinul comerciantului;**

(b) **impun comercianților să ia înapoi DEEE de volum foarte mic în mod gratuit;**

(c) **nu presupun nicio taxă pentru utilizatorii finali atunci când aceștia returnează DEEE de volum foarte mic și nici nu îi obligă să cumpere un nou produs de același tip.**

Distribuitorilor li se mai poate cere, de asemenea, să informeze în mod activ utilizatorii finali în legătură cu locul și modul în care pot elimina DEEE de o manieră corectă și sigură.

Distribuitorii care furnizează EEE direct către persoane fizice sau către utilizatori care nu sunt persoane fizice exclusiv prin intermediul comunicării la distanță nu sunt supuși decât obligațiilor de la paragraful 1 literele (b) și (c). Sistemele de colectare instituite de acești distribuitori permit utilizatorilor finali să returneze DEEE de volum foarte mic fără ca acești utilizatori să suporte vreo taxă, inclusiv taxe de expediție sau poștale. Până la ...*, Comisia adoptă prin acte delegate, în conformitate cu articolul 20, o definiție a „DEEE de volum foarte mic”, ținând seama de riscul ca acest tip de deșeuri să nu fie colectat separat din cauza dimensiunilor reduse ale acestora. Obligațiile prevăzute la prezentul alineat

*nu se aplică microîntreprinderilor care își desfășoară activitatea pe o suprafață foarte mică. Până la ... **, Comisia adoptă prin acte delegate, în conformitate cu articolul 20, o definiție a microîntreprinderilor care își desfășoară activitatea pe o suprafață foarte mică.

** 12 luni de la data intrării în vigoare a prezentei directive.*

Or. en

Justificare

Pentru a încuraja colectarea de DEEE cu volum foarte mic. Toate metodele disponibile ar trebui luate în considerare și puse la dispoziție în statele membre.

Amendamentul 124

Pilar Ayuso, Andres Perello Rodriguez, Cristina Gutiérrez-Cortines

Poziția Consiliului

Articolul 14 – alineatul 1

Poziția Consiliului

(1) Statele membre pot solicita producătorilor să informeze cumpărătorii, în momentul vânzării de noi produse, cu privire la costurile colectării, tratării și eliminării în mod ecologic. Costurile menționate nu depășesc cele mai bune estimări ale costurilor reale suportate.

Amendamentul

(1) Pentru a mări gradul de informare a utilizatorilor, statele membre se asigură că producătorii de EEE:

(a) înființează, în colaborare cu distribuitorii, o rețea de colectare a DEEE de volum foarte mic care:

(i) permite utilizatorilor finali să returneze DEEE de volum foarte mic la un punct de colectare vizibil și accesibil din magazinul distribuitorului;

(ii) impune micilor magazine să colecteze și să pună apoi la dispoziție DEEE de volum foarte mic cu titlu gratuit;

(iii) nu impune nicio taxă utilizatorilor

finali atunci când aceștia returnează DEEE de volum foarte mic și nici nu îi obligă să cumpere un nou produs de același tip;

(b) pot să prezinte, în momentul achiziționării de noi produse, costurile defalcate aferente colectării, tratării și eliminării, punând mai bine în evidență costurile colectării și reciclării DEEE; diferențele costuri menționate nu ar trebui să depășească cele mai bune estimări ale costurilor efective suportate, pe baza ușurinței cu care produsele și materiile prime de importanță critică pe care le conțin pot fi colectate și reciclate;

(c) informează în mod activ utilizatorii finali în legătură cu locul și modul în care pot elimina DEEE cu volum foarte mic de o manieră corectă și sigură.

Distribuitorii care furnizează EEE direct către gospodării private sau către utilizatori care nu sunt gospodării private exclusiv prin intermediul comunicării la distanță nu sunt supuși decât obligațiilor de la alineatul (1) litera (a) punctele (i) și (ii). Sistemele de colectare instituite de acești distribuitori permit utilizatorilor finali să returneze DEEE cu volum foarte mic fără ca acești utilizatori să suporte vreo taxă, inclusiv taxe de expediție sau poștale.

Până la ...^{}, Comisia adoptă prin acte delegate, în conformitate cu articolul 20, o definiție a „DEEE de volum foarte mic”, ținând seama de riscul ca acest tip de deșeuri să nu fie colectat separat din cauza dimensiunilor reduse ale acestora.*

Obligațiile prevăzute la prezentul alineat nu se aplică microîntreprinderilor care își desfășoară activitatea pe o suprafață foarte mică. Până la ...^{}, Comisia adoptă prin acte delegate, în conformitate cu articolul 20, o definiție a microîntreprinderilor care își desfășoară activitatea pe o suprafață foarte mică.*

** 12 luni de la data intrării în vigoare a prezentei directive.*

Or. es

Justificare

Există puține informații în legătură cu modul corect de a elimina DEEE de volum foarte mic și de aceea în majoritatea cazurilor consumatorii le aruncă pur și simplu la gunoiul menajer. Trebuie stabilite foarte clar obligațiile fiecărei părți implicate. Acest lucru este absolut esențial în cazul modelelor mai vechi de becuri electrice care ies treptat din circulație, fiind înlocuite masiv cu becuri cu consum scăzut de energie.

Amendamentul 125
Sirpa Pietikäinen

Poziția Consiliului
Articolul 16 – alineatul 4

Poziția Consiliului

(4) Statele membre adună anual informații, inclusiv estimări motivate, cu privire la cantitățile și categoriile de EEE introduse pe piețele lor, colectate prin orice modalitate, pregătite pentru reutilizare, reciclate și valorificate în statul membru respectiv, precum și cu privire la greutatea **DEEE** colectate separat și exportate.

Amendamentul

(4) Statele membre adună anual informații, inclusiv estimări motivate, cu privire la cantitățile și categoriile de EEE introduse pe piețele lor, colectate prin orice modalitate **și de către orice entitate, inclusiv companii, organizații și alte entități implicate în colectarea și manipularea separată de EEE folosite**, pregătite pentru reutilizare, reciclate și valorificate în statul membru respectiv, precum și cu privire la greutatea **EEE folosite** colectate separat și exportate.

Or. en

Justificare

Acest amendament extinde cerințele de informare, luând în considerare toate fluxurile de EEE folosite și DEEE și toate entitățile care le generează. Este necesar să se contribuie la îndeplinirea obiectivelor amendamentului la articolul 7 alineatul (2), ținând cont de faptul că nu toate fluxurile de returnare sunt prinse în sistemele de colectare de DEEE oficiale, organizate de producători.

Amendamentul 126
Michail Tremopoulos, Sabine Wils

Poziția Consiliului
Articolul 23 – alineatul 2

Poziția Consiliului

(2) Statele membre se asigură că transferurile de EEE folosite **suspectate de a fi DEEE**, se desfășoară în conformitate cu cerințele minime din anexa VI și controlează aceste transferuri în consecință.

Amendamentul

(2) Statele membre se asigură că transferurile de EEE folosite se desfășoară în conformitate cu cerințele minime din anexa VI și controlează aceste transferuri în consecință.

Or. en

Justificare

Amendament care asigură consecvența cu amendamentele 73 și 74 ale raportorului. Transportul tuturor EEE folosite ar trebui derulat în conformitate cu cerințele minime ale anexei VI, nu doar transportul celor suspectate a fi DEEE. Ce anume este suspectat sau nu este foarte subiectiv prin definiție, neputând constitui o bază pentru cerințele relevante ale prezentei directive. În caz contrar, ar exista o mare posibilitate de eludare a obligațiilor.

Amendamentul 127
Oreste Rossi, Elisabetta Gardini, Paolo Bartolozzi, Sergio Berlato

Poziția Consiliului
Articolul 23 – alineatul 3

Poziția Consiliului

(3) Costurile analizelor și inspecțiilor adecvate, inclusiv costurile de depozitare, ale EEE folosite suspectate de a fi DEEE pot fi imputate producătorilor, părților terțe care acționează în numele acestora sau altor persoane care organizează transferul de EEE folosite suspectate de a fi DEEE.

Amendamentul

(3) Costurile analizelor și inspecțiilor adecvate, inclusiv costurile de depozitare, ale EEE folosite suspectate de a fi DEEE pot fi imputate producătorilor, părților terțe care acționează în numele acestora sau altor persoane care organizează transferul de EEE folosite suspectate de a fi DEEE, **numai în cazul în care EEE folosite, analizate și verificate se dovedesc a fi într-adevăr DEEE.**

Or. it

Amendamentul 128
Julie Girling

Poziția Consiliului
Articolul 23 – alineatul 3

Poziția Consiliului

(3) Costurile analizelor și inspecțiilor adecvate, inclusiv costurile de depozitare, ale EEE folosite ***suspectate de a fi DEEE*** pot fi imputate producătorilor, părților terțe care acționează în numele acestora sau altor persoane care organizează transferul de EEE folosite ***suspectate de a fi DEEE***.

Amendamentul

(3) Costurile analizelor și inspecțiilor adecvate, inclusiv costurile de depozitare, ale EEE folosite pot fi imputate producătorilor, părților terțe care acționează în numele acestora sau altor persoane care organizează transferul de EEE folosite ***dovedite*** a fi DEEE.

Or. en

Justificare

Este irațional să percepi costuri pe baza unor suspiciuni fără a impune autorităților niciun fel de obligație de probabilitate sau dovezi.

Amendamentul 129
Chris Davies

Poziția Consiliului
Articolul 23 – alineatele de la 3a la 3d (noi)

Poziția Consiliului

Amendamentul

(3a) Statele membre înființează un registru național al instalațiilor de colectare și tratare recunoscute. Doar instalațiile ai căror operatori respectă cerințele stabilite la articolul 8 alineatul (3) sunt admise în registrul național respectiv. Statele membre pun la dispoziția publicului conținutul registrului.

(3b) Operatorii instalațiilor prezintă anual autorităților competente dovada respectării cerințelor directivei și rapoarte în conformitate cu alineatele 3c și 3d pentru a-și menține statutul de instalație

de tratare recunoscută.

(3c) Operatorii instalațiilor de colectare prezintă rapoarte anuale cu scopul de a permite autorităților naționale să compare volumul de DEEE colectate cu volumul de DEEE efectiv transferate către instalațiile de valorificare sau reciclare. DEEE sunt transferate exclusiv către instalațiile de valorificare și tratare recunoscute.

(3d) Operatorii instalațiilor de tratare prezintă rapoarte anuale autorităților competente cu scopul de a permite autorităților naționale să compare cantitatea de DEEE recuperate de la proprietari sau de la instalațiile de colectare recunoscute cu cantitatea de DEEE efectiv valorificate, reciclate sau exportate în conformitate cu articolul 10.

Or. en

Justificare

În acord cu amendamentul din primă lectură, al cărui scop este de a asigura că statele membre și operatorii oferă informațiile necesare pentru ca părțile interesate să știe că legislația este implementară în mod corespunzător și temeinic. Se poate ajunge la un compromis cu Consiliul pentru a simplifica formularea și a evita repetarea altor acte legislative.

Amendamentul 130

Oreste Rossi

Poziția Consiliului

Anexa III – punctul 1– titlu

Poziția Consiliului

1. Echipamente de transfer termic

Amendamentul

1. Echipamente de transfer termic *care utilizează alte fluide decât apa pentru transferul termic*

Or. it

Amendamentul 131
Oreste Rossi

Poziția Consiliului
Anexa III – punctul 2 – titlu

Poziția Consiliului

Amendamentul

2. Ecrane monitoare *și echipamente care conțin ecrane cu o suprafață mai mare de 100cm²*

2. Ecrane și monitoare

Or. it

(În conformitate cu amendamentul 78 din poziția Parlamentului în primă lectură.)

Amendamentul 132
Peter Liese, Françoise Grossetête

Poziția Consiliului
Anexa III – punctul 3 – titlu

Poziția Consiliului

Amendamentul

3. Lămpi

3. Lămpi *și echipamente de iluminat*

Or. de

Amendamentul 133
Pilar Ayuso, Andres Perello Rodriguez, Cristina Gutiérrez-Cortines

Poziția Consiliului
Anexa III – punctul 3 – titlu

Poziția Consiliului

Amendamentul

3. Lămpi

3. Lămpi *și echipamente de iluminat*

Or. es

Justificare

Evoluțiile tehnologice (mai cu seamă apariția ledurilor și a diodelor organice) fac ca distincția dintre lămpi și echipamente de iluminat să devină tot mai greu de stabilit. Nu este ușor pentru producători, consumatori și cei implicați în reciclare să spună dacă un dispozitiv

având în componența sa leduri este o lampă sau un echipament de iluminat. Acest lucru corespunde modului în care se dezvoltă tehnologia, în viitor nemaifiind nicio diferență între o lampă și un echipament de iluminat.

Amendamentul 134

Peter Liese, Françoise Grossetête

Poziția Consiliului

Anexa 3 – punctul 4

Poziția Consiliului

4. Echipamente de mari dimensiuni (cu o lungime mai mare de 50 cm), inclusiv:

aparate de uz casnic; echipamente informatice și de telecomunicații; echipamente de larg consum; aparate de iluminat, echipamente de reproducere a sunetului sau imaginilor, echipamente muzicale; unelte electrice și electronice; jucării, echipamente sportive și de agrement; dispozitive medicale; instrumente de supraveghere și control; distribuitoare automate; echipamente pentru generarea de curenți electrici. Această categorie nu include echipamente cuprinse în categoriile 1 - 3.

Amendamentul

4. Aparate de mari dimensiuni, cu excepția aparatelor frigorifice și a radiatoarelor, a ecranelor și monitoarelor și a lămpilor și echipamentelor de iluminat. Aparatele mari înseamnă toate aparatele care, în principiu, nu pot fi mutate sau care, în principiu, rămân în același loc pe întreaga durată a ciclului lor de utilizare.

Or. de

Amendamentul 135

Oreste Rossi

Poziția Consiliului

Anexa III – punctul 4 –titlu

Poziția Consiliului

Amendamentul

4. Echipamente de mari dimensiuni (cu o lungime mai mare de 50 cm), inclusiv:

4. Aparate de mari dimensiuni care nu se încadrează în categoriile 1, 2 și 3

Or. it

Justificare

Distincția între mare și mic pe baza unei dimensiuni liniare este complet arbitrară. Amendamentul își propune să clarifice textul amendamentului 70 al raportorului (În conformitate cu amendamentul 78 din poziția Parlamentului în primă lectură.)

Amendamentul 136

Pilar Ayuso, Andres Perello Rodriguez, Cristina Gutiérrez-Cortines

Poziția Consiliului

Anexa III – punctul 4

Poziția Consiliului

Amendamentul

4. Echipamente de mari dimensiuni (cu o lungime mai mare de 50 cm), inclusiv:

4. Aparate de mari dimensiuni, cu excepția aparatelor frigorifice și a radiatoarelor, a ecranelor și monitoarelor și a lămpilor și echipamentelor de iluminat. „Aparate de mari dimensiuni” înseamnă toate aparatele care, în principiu, nu pot fi mutate sau care, în principiu, sunt destinate să rămână în același loc pe întreaga durată a ciclului lor de utilizare.

aparate de uz casnic; echipamente informatice și de telecomunicații; echipamente de larg consum; aparate de iluminat, echipamente de reproducere a sunetului sau imaginilor, echipamente muzicale; unelte electrice și electronice; jucării, echipamente sportive și de agrement; dispozitive medicale; instrumente de supraveghere și control; distribuitoare automate; echipamente pentru generarea de curenți electrici. Această categorie nu include echipamente cuprinse în categoriile 1 - 3.

Justificare

Evoluțiile tehnologice (mai cu seamă apariția ledurilor și a diodelor organice) fac ca distincția dintre lămpi și echipamente de iluminat să devină tot mai greu de stabilit. Nu este ușor pentru producători, consumatori și cei implicați în reciclare să spună dacă un dispozitiv având în componența sa leduri este o lampă sau un echipament de iluminat. Acest lucru corespunde modului în care se dezvoltă tehnologia, în viitor nemaifiind nicio diferență între o lampă și un echipament de iluminat.

Amendamentul 137**Oreste Rossi****Poziția Consiliului****Anexa III – punctul 4 – paragraful 1***Poziția Consiliului*

aparate de uz casnic; echipamente informatice și de telecomunicații; echipamente de larg consum; aparate de iluminat, echipamente de reproducere a sunetului sau imaginilor, echipamente muzicale; unelte electrice și electronice; jucării, echipamente sportive și de agrement; dispozitive medicale; instrumente de supraveghere și control; distribuitoare automate; echipamente pentru generarea de curenți electrici. Această categorie nu include echipamente cuprinse în categoriile 1 - 3.

*Amendamentul**eliminat*

Or. it

Amendamentul 138**Peter Liese, Françoise Grossetête****Poziția Consiliului****Anexa 3 – punctul 5***Poziția Consiliului**5. Echipamente de mici dimensiuni (cu**Amendamentul**5. Aparate de mici dimensiuni, cu excepția aparatelor frigorifice și a*

lungimea mai mică de 50 cm), inclusiv

radiatoarelor, a ecranelor și monitoarelor, a lămpilor și echipamentelor de iluminat și a echipamentelor IT și de telecomunicații. Aparatele mici înseamnă toate aparatele care, în principiu, pot fi mutate și care, în principiu, nu rămân în același loc pe întreaga durată a ciclului lor de utilizare.

aparate de uz casnic; echipamente informatice și de telecomunicații; aparate de iluminat, echipamente de reproducere a sunetului sau imaginilor, echipamente muzicale; unelte electrice și electronice; jucării, echipamente sportive și de agrement; dispozitive medicale; instrumente de supraveghere și control; distribuitoare automate; echipamente pentru generarea de curenți electrici. Această categorie nu include echipamente cuprinse în categoriile 1 - 3.

Or. de

Amendamentul 139
Oreste Rossi

Poziția Consiliului
Anexa III – punctul 5 – titlu

Poziția Consiliului

Amendamentul

5. Echipamente de mici dimensiuni (cu lungimea mai mică de 50 cm), inclusiv

5. Aparate de mici dimensiuni care nu se încadrează în categoriile 1, 2 și 3

Or. it

Justificare

Distincția între mare și mic pe baza unei dimensiuni liniare este complet arbitrară. Amendamentul își propune să clarifice textul amendamentului 70 al raportorului (În conformitate cu amendamentul 78 din poziția Parlamentului în primă lectură.)

Amendamentul 140

Pilar Ayuso, Andres Perello Rodriguez, Cristina Gutiérrez-Cortines

Poziția Consiliului

Anexa III – punctul 5

Poziția Consiliului

5. Echipamente de mici dimensiuni (cu lungimea mai mică de 50 cm), inclusiv

aparate de uz casnic; echipamente informatice și de telecomunicații; echipamente de larg consum; aparate de iluminat, echipamente de reproducere a sunetului sau imaginilor, echipamente muzicale; unelte electrice și electronice; jucării, echipamente sportive și de agrement; dispozitive medicale; instrumente de supraveghere și control; distribuitoare automate; echipamente pentru generarea de curenți electrici. Această categorie nu include echipamente cuprinse în categoriile 1 - 3.

Amendamentul

5. Aparate de mici dimensiuni, cu excepția aparatelor frigorifice și a radiatoarelor, a ecranelor și monitoarelor, a lămpilor și a echipamentelor de iluminat și a echipamentelor IT și de telecomunicații. Aparatele de mici dimensiuni înseamnă toate aparatele care, în principiu, pot fi mutate și care, în principiu, nu sunt destinate să rămână în același loc pe întreaga durată a ciclului lor de utilizare.

Or. es

Justificare

Evoluțiile tehnologice (mai cu seamă apariția ledurilor și a diodelor organice) fac ca distincția dintre lămpi și echipamente de iluminat să devină tot mai greu de stabilit. Nu este ușor pentru producători, consumatori și cei implicați în reciclare să spună dacă un dispozitiv având în componența sa leduri este o lampă sau un echipament de iluminat. Acest lucru corespunde modului în care se dezvoltă tehnologia, în viitor nemaifiind nicio diferență între o lampă și un echipament de iluminat.

Amendamentul 141

Oreste Rossi

Poziția Consiliului
Anexa III – punctul 5 – paragraful 1

Poziția Consiliului

Amendamentul

aparate de uz casnic; echipamente informatice și de telecomunicații; echipamente de larg consum; aparate de iluminat, echipamente de reproducere a sunetului sau imaginilor, echipamente muzicale; unelte electrice și electronice; jucării, echipamente sportive și de agrement; dispozitive medicale; instrumente de supraveghere și control; distribuitoare automate; echipamente pentru generarea de curenți electrici. Această categorie nu include echipamente cuprinse în categoriile 1 - 3.

eliminat

Or. it

Amendamentul 142
Oreste Rossi

Poziția Consiliului
Anexa 4 – punctul 1– titlu

Poziția Consiliului

Amendamentul

1. Echipamente de transfer termic

1. Echipamente de transfer termic *care utilizează alte fluide decât apa pentru transferul termic*

Or. it

Amendamentul 143
Oreste Rossi

Poziția Consiliului
Anexa IV – punctul 1– paragraful 1

Poziția Consiliului

Amendamentul

Frigidere, Congelatoare, Distribuitoare

Frigidere, Congelatoare, Distribuitoare

automate de produse reci, Echipamente de aer condiționat, Echipamente de dezumidificare, Pompe de căldură, Radiatoare cu ulei și alte echipamente de transfer termic utilizând alte fluide decât apa pentru transferul termic.

automate de produse reci, Echipamente de aer condiționat, Echipamente de dezumidificare, Pompe de căldură ***care nu fac parte din instalații fixe de mari dimensiuni***, Radiatoare cu ulei și alte echipamente de transfer termic utilizând alte fluide decât apa pentru transferul termic.

Or. it

Amendamentul 144

János Áder

Poziția Consiliului

Anexa IV – punctul 1 – paragraful 1

Poziția Consiliului

Frigidere, Congelatoare, ***Distribuitoare automate de produse reci, Echipamente de aer condiționat, Echipamente de dezumidificare***, Pompe de căldură, Radiatoare cu ulei și alte echipamente de transfer termic utilizând alte fluide decât apa pentru transferul termic.

Amendamentul

- Frigidere

– Congelatoare

– Distribuitoare automate de produse reci

– Aparate de aer condiționat

– Dezumidificatoare:

– Pompe de căldură;

– Radiatoare cu ulei

– și alte echipamente de transfer termic utilizând alte fluide decât apa pentru schimbul de căldură.

Or. en

Amendamentul 145

Oreste Rossi

Poziția Consiliului
Anexa IV – punctul 2– titlu

Poziția Consiliului

Amendamentul

2. Ecrane monitoare și echipamente care conțin ecrane cu o suprafață mai mare de 100cm²

2. Ecrane și monitoare

Or. it

(În conformitate cu amendamentul 97 din poziția Parlamentului în primă lectură.)

Amendamentul 146
János Áder

Poziția Consiliului
Anexa IV – punctul 2 – titlu

Poziția Consiliului

Amendamentul

2. Ecrane monitoare *și echipamente care conțin ecrane cu o suprafață mai mare de 100cm²*

2. Ecrane *și* monitoare

Or. en

Amendamentul 147
Pavel Poc

Poziția Consiliului
Anexa IV – punctul 2 – paragraful 1

Poziția Consiliului

Amendamentul

Ecrane, Televizoare, Cadre foto LCD, Monitoare, Calculatoare portabile, Calculatoare mici portabile.

Ecrane, Televizoare, Cadre foto LCD, Monitoare, Calculatoare portabile, Calculatoare mici portabile, *tablete*.

Or. en

Amendamentul 148
János Áder

Poziția Consiliului
Anexa IV – punctul 2 – paragraful 1

<i>Poziția Consiliului</i>	<i>Amendamentul</i>
Ecrane, Televizoare, Cadre foto LCD, Monitoare, Calculatoare portabile, Calculatoare mici portabile.	– Ecrane
	– Televiziune
	– Cadre foto LCD
	– Monitoare

Or. en

Amendamentul 149
Peter Liese, Françoise Grossetête

Poziția Consiliului
Anexa 4 – punctul 3

<i>Poziția Consiliului</i>	<i>Amendamentul</i>
3. Lămpi	3. Lămpi și echipamente de iluminat
Lămpi fluorescente drepte, Lămpi fluorescente compacte, Lămpi fluorescente, Lămpi cu descărcare în gaze de înaltă intensitate - inclusiv lămpi cu vapori de sodiu la înaltă presiune și lămpi cu halogenuri metalice, Lămpi cu vapori de sodiu la joasă presiune, LED.	– Lămpi fluorescente drepte
	- Echipamente de iluminat de mari dimensiuni și alte echipamente de difuzare a luminii
	- Echipamente de iluminat de mici dimensiuni și alte echipamente de difuzare sau distribuire a luminii
	– Lămpi fluorescente compacte
	– Lămpi fluorescente
	– Lămpi cu descărcare în gaze de înaltă intensitate, inclusiv lămpi cu vapori de sodiu la înaltă presiune și lămpi cu

halogenuri metalice

– Lămpi cu vapori de sodiu la joasă presiune

– Lămpi cu LED-uri

- Echipamente de iluminat de mari și mici dimensiuni și alte echipamente de difuzare sau distribuire a luminii

Or. de

Amendamentul 150

Andres Perello Rodriguez, Pilar Ayuso, Cristina Gutiérrez-Cortines

Poziția Consiliului

Anexa IV – punctul 3 – titlu

Poziția Consiliului

Amendamentul

3. Lămpi

3. Lămpi **și echipamente de iluminat**

Or. es

Justificare

Evoluțiile tehnologice (mai cu seamă apariția ledurilor și a diodelor organice) fac ca distincția dintre lămpi și echipamente de iluminat să devină tot mai greu de stabilit. Nu este ușor pentru producători, consumatori și cei implicați în reciclare să spună dacă un dispozitiv având în componența sa leduri este o lampă sau un echipament de iluminat. Acest lucru corespunde modului în care se dezvoltă tehnologia, în viitor nemaifiind nicio diferență între o lampă și un echipament de iluminat.

Amendamentul 151

János Áder

Poziția Consiliului

Anexa IV – punctul 3 – titlu

Poziția Consiliului

Amendamentul

3. Lămpi

3. Lămpi **și echipamente de iluminat**

Or. en

Amendamentul 152

Andres Perello Rodriguez, Pilar Ayuso, Cristina Gutiérrez-Cortines

Poziția Consiliului

Anexa IV – punctul 3 – paragraful 1

Poziția Consiliului

Lămpi fluorescente drepte, Lămpi fluorescente compacte, Lămpi fluorescente, Lămpi cu descărcare în gaze de înaltă intensitate - inclusiv lămpi cu vapori de sodiu la înaltă presiune și lămpi cu halogenuri metalice, Lămpi cu vapori de sodiu la joasă presiune, **LED**.

Amendamentul

Lămpi fluorescente drepte, Lămpi fluorescente compacte, Lămpi fluorescente, Lămpi cu descărcare în gaze de înaltă intensitate - inclusiv lămpi cu vapori de sodiu la înaltă presiune și lămpi cu halogenuri metalice, Lămpi cu vapori de sodiu la joasă presiune, ***lămpi cu leduri, echipamente de iluminat și alte dispozitive care emit sau controlează lumina.***

Or. es

Justificare

Evoluțiile tehnologice (mai cu seamă apariția ledurilor și a diodelor organice) fac ca distincția dintre lămpi și echipamente de iluminat să devină tot mai greu de stabilit. Nu este ușor pentru producători, consumatori și cei implicați în reciclare să spună dacă un dispozitiv având în componența sa leduri este o lampă sau un echipament de iluminat. Acest lucru corespunde modului în care se dezvoltă tehnologia, în viitor nemaifiind nicio diferență între o lampă și un echipament de iluminat.

Amendamentul 153

János Áder

Poziția Consiliului

Anexa IV – punctul 3 – paragraful 1

Poziția Consiliului

Lămpi fluorescente drepte, Lămpi fluorescente compacte, Lămpi fluorescente, Lămpi cu descărcare în gaze de înaltă intensitate - inclusiv lămpi cu vapori de sodiu la înaltă presiune și lămpi cu halogenuri metalice, Lămpi cu vapori de sodiu la joasă presiune, LED.

Amendamentul

– Lămpi fluorescente drepte

- Lămpi fluorescente compacte
- Lămpi fluorescente
- Lămpi cu descărcare în gaze de înaltă intensitate, inclusiv lămpi cu vapori de sodiu la înaltă presiune și lămpi cu halogenuri metalice
- Lămpi cu vapori de sodiu la joasă presiune
- Lămpi cu LED-uri
- ***Echipamente de iluminat și alte echipamente de difuzare sau distribuire a luminii***

Or. en

Amendamentul 154
Peter Liese, Françoise Grossetête

Poziția Consiliului
Anexa 4 – punctul 4

Poziția Consiliului

4. Echipamente de mari dimensiuni

Mașini de spălat rufe, Uscătoare de haine, Mașini de spălat veselă, Mașini de gătit, Sobe electrice, Plite electrice, Aparate de iluminat, Echipamente de reproducere a sunetului sau imaginilor, Echipamente muzicale (cu excepția orgilor instalate în lăcașe de cult), Aparate de tricotat și țesut, Unități centrale de calculator de mari dimensiuni, Imprimante de mari dimensiuni, Fotocopiatore, Automate cu monede de mari dimensiuni, Dispozitive medicale de mari dimensiuni, Instrumente de supraveghere și control de mari dimensiuni, Distribuitoare automate de produse și bancnote de mari dimensiuni, Panouri fotovoltaice.

Amendamentul

4. Aparate de mari dimensiuni

– ***Aparate mari de gătit sau pentru alt tip de procesare a alimentelor (cum ar fi plite electrice, sobe electrice, cuptoare electrice, cuptoare cu microunde, automate de cafea fixe)***

- ***Hote***
- ***Aparate de curățat de mari dimensiuni,***

precum mașini de spălat rufe, uscătoare de rufe, mașini de spălat vase

- Aparate de încălzit mari, precum suflante de aer cald, șemineuri electrice, radiatoare din marmură și piatră naturală, sisteme de încălzire pentru piscine și alte aparate mari pentru încălzirea încăperilor, paturilor și mobilierului destinat șederii

– Aparate de mari dimensiuni pentru îngrijirea corpului, precum solare, saune și scaune de masaj

– echipamente mari TIC (computere mari, servere, instalații și dispozitive de conectare în rețea fixe, imprimante mari, copiatoare, aparate telefonice cu monede)

– Echipamente sportive și de recreare de mari dimensiuni, precum echipamente sportive cu componente electrice sau electronice, automate de joc mari cu monede

– echipamente de reproducere a sunetului sau imaginilor,

– Echipamente muzicale (cu excepția orgilor instalate în lăcașe de cult)

– Mașini și utilaje electrice și electronice de mari dimensiuni cu excepția utilajelor industriale staționare de mari dimensiuni și a utilajelor mobile non-rutiere destinate exclusiv unor utilizatori profesionali, cum ar fi mașinile de împletit și de țesut;

– Aparate de mari dimensiuni pentru producerea și transmiterea curentului, precum generatoare, transformatoare, surse de alimentare neîntreruptă (UPS), invertoare

– Dispozitive medicale de mari dimensiuni

– Instrumente de supraveghere și control de mari dimensiuni

– Aparate și instrumente de măsură de mari dimensiuni, precum cântare, mașini staționare

– Aparate de mari dimensiuni pentru distribuirea automată de produse și pentru prestarea automată de servicii simple, precum distribuitoare de produse, distribuitoare de bani, automate pentru returnarea sticlelor goale, cabine foto

Or. de

Amendamentul 155
Oreste Rossi

Poziția Consiliului
Anexa IV – punctul 4 – titlu

Poziția Consiliului

Amendamentul

4. Echipamente de mari dimensiuni

4. Aparate de mari dimensiuni care nu se încadrează în categoriile 1, 2 și 3

Or. it

Justificare

În conformitate cu amendamentul 97 din poziția Parlamentului în primă lectură.

Amendamentul 156
Andres Perello Rodriguez, Pilar Ayuso, Cristina Gutiérrez-Cortines

Poziția Consiliului
Anexa IV – punctul 4

Poziția Consiliului

Amendamentul

4. Echipamente de mari dimensiuni

Mașini de spălat rufe, Uscătoare de haine, Mașini de spălat veselă, Mașini de gătit, Sobe electrice, Plite electrice, Aparate de iluminat, Echipamente de reproducere a sunetului sau imaginilor, Echipamente muzicale (cu excepția orgilor instalate în lăcașe de cult), Aparate de tricotate și țesut, Unități centrale de calculator de mari dimensiuni, Imprimante de mari dimensiuni, Fotocopioare, Automate cu

4. Aparate de mari dimensiuni

– Aparate de mari dimensiuni utilizate pentru gătit sau alte moduri de prelucrare a alimentelor, precum plite de gătit electrice, cuptoare electrice, sobe electrice, cuptoare cu microunde, mașini de cafea fixe

monede de mari dimensiuni, Dispozitive medicale de mari dimensiuni, Instrumente de supraveghere și control de mari dimensiuni, Distribuitoare automate de produse și bancnote de mari dimensiuni, Panouri fotovoltaice.

– Hote

– Aparate de curățat de mari dimensiuni, precum mașini de spălat rufe, uscătoare de rufe, mașini de spălat vase

– Aparate de încălzit de mari dimensiuni, precum suflante de aer cald, șemineuri electrice, radiatoare pentru marmură și piatră naturală și alte aparate de mari dimensiuni pentru încălzirea încăperilor, paturilor și mobilierului destinat șederii

– Aparate de mari dimensiuni pentru îngrijirea corpului, precum solare, saune și scaune de masaj

– Echipamente informatice și de telecomunicații de mari dimensiuni, precum unități centrale de mari dimensiuni, servere, instalații și echipamente de rețea fixe, imprimante de mari dimensiuni, copiatoare, aparate telefonice cu monede

– Echipamente sportive și de recreare de mari dimensiuni, precum echipamente sportive cu componente electrice sau electronice, automate de joc cu monede de mari dimensiuni

– Echipamente de reproducere a sunetului sau imaginilor

– Echipamente muzicale (cu excepția orgilor cu tuburi instalate în biserici)

– Mașini și utilaje electrice și electronice de mari dimensiuni cu excepția utilajelor industriale staționare de mari dimensiuni și a utilajelor și aparatelor mobile non-rutiere destinate exclusiv unor utilizatori profesionali, precum aparatele de tricotat și țesut ;

- *Aparate de mari dimensiuni pentru producerea și transmiterea curentului, precum generatoare, transformatoare, surse de alimentare neîntreruptă (UPS), invertoare*
- *Dispozitive medicale de mari dimensiuni*
- *Instrumente de supraveghere și control de mari dimensiuni*
- *Aparate și instrumente de măsură de mari dimensiuni, precum cântare, utilaje staționare*
- *Aparate de mari dimensiuni pentru vânzarea sau distribuția automată de produse și pentru prestarea automată de servicii simple, precum distribuitoare de produse, bancomate, automate pentru returnarea sticlelor goale, procesoare foto*
- *Panouri fotovoltaice*

Or. es

Justificare

Evoluțiile tehnologice (mai cu seamă apariția ledurilor și a diodelor organice) fac ca distincția dintre lămpi și echipamente de iluminat să devină tot mai greu de stabilit. Nu este ușor pentru producători, consumatori și cei implicați în reciclare să spună dacă un dispozitiv având în componența sa leduri este o lampă sau un echipament de iluminat. Acest lucru corespunde modului în care se dezvoltă tehnologia, în viitor nemaifiind nicio diferență între o lampă și un echipament de iluminat.

Amendamentul 157

János Áder

Poziția Consiliului

Anexa IV – punctul 4 – titlu

Poziția Consiliului

Amendamentul

4. *Echipamente* de mari dimensiuni

4. *Aparate* de mari dimensiuni

Or. en

Amendamentul 158
János Áder

Poziția Consiliului
Anexa IV – punctul 4 – paragraful 1

Poziția Consiliului

Mașini de spălat rufe, Uscătoare de haine, Mașini de spălat veselă, Mașini de gătit, Sobe electrice, Plite electrice, Aparate de iluminat, Echipamente de reproducere a sunetului sau imaginilor, Echipamente muzicale (cu excepția orgilor instalate în lăcașe de cult), Aparate de tricotat și țesut, Unități centrale de calculator de mari dimensiuni, Imprimante de mari dimensiuni, Fotocopiatoare, Automate cu monede de mari dimensiuni, Dispozitive medicale de mari dimensiuni, Instrumente de supraveghere și control de mari dimensiuni, Distribuitoare automate de produse și bancnote de mari dimensiuni, Panouri fotovoltaice.

Amendamentul

– Aparate de mari dimensiuni utilizate pentru gătit sau alte moduri de prelucrare a alimentelor, precum plite de gătit, cuptoare electrice, sobe electrice, cuptoare cu microunde, mașini de cafea fixe

– Hote

– Aparate de curățat de mari dimensiuni, precum mașini de spălat rufe, uscătoare de rufe, mașini de spălat vase

– Aparate de încălzit de mari dimensiuni, precum suflante de aer cald, șemineuri electrice, radiatoare din marmură și piatră naturală, sisteme de încălzire pentru piscine și alte aparate de mari dimensiuni pentru încălzirea încăperilor, paturilor și mobilierului destinat șederii

– Aparate de mari dimensiuni pentru îngrijirea corpului, precum solare, saune și scaune de masaj

– Echipamente informatice și de telecomunicații de mari dimensiuni, precum unități centrale de mari dimensiuni, servere, instalații și echipamente de rețea fixe, imprimante de mari dimensiuni, copiatoare, aparate telefonice cu monede

- *Echipamente sportive și de recreare de mari dimensiuni, precum echipamente sportive cu componente electrice sau electronice, automate de joc cu monede de mari dimensiuni*
- *Echipamente de reproducere a sunetului sau a imaginii*
- *Echipamente muzicale (cu excepția orgilor din biserici)*
- *Mașini și utilaje electrice și electronice de mari dimensiuni cu excepția utilajelor industriale staționare de mari dimensiuni și a utilajelor și aparatelor mobile non-rutiere destinate exclusiv unor utilizatori profesionali, precum aparatele de tricotat și țesut ;*
- *Aparate de mari dimensiuni pentru producerea și transmiterea curentului, precum generatoare, transformatoare, surse de alimentare neîntreruptă (UPS), invertoare*
- *Dispozitive medicale de mari dimensiuni*
- *Instrumente de supraveghere și control de mari dimensiuni*
- *Aparate și instrumente de măsură de mari dimensiuni, precum cântare, utilaje staționare*
- *Aparate de mari dimensiuni pentru vânzarea sau distribuția automată de produse și pentru prestarea automată de servicii simple, precum distribuitoare de produse, bancomate, automate pentru returnarea sticlelor goale, procesoare foto*
- *Panouri fotovoltaice*

Or. en

Amendamentul 159
Peter Liese, Françoise Grossetête

Poziția Consiliului
Anexa 4 – punctul 5

5. *Echipamente* de mici dimensiuni

Aspiratoare, Aparate de curățat covoare, Aparate de cusut, Aparate de iluminat, Cuptoare cu microunde, Echipamente de ventilare, Fiare de călcat, Aparate de prăjit pâine, Cuțite electrice, Fierbătoare de apă, Ceasuri deșteptătoare, Aparate de ras electrice, Cântare, Aparate pentru îngrijirea părului și de îngrijire corporală, Calculatoare personale, Imprimante, Calculatoare de buzunar, Telefoane, Telefoane mobile, Aparate de radio, Camere video, Aparate video, Echipamente de înaltă fidelitate, Instrumente muzicale, Echipamente de reproducere a sunetului sau imaginilor, Jucării electrice și electronice, Echipamente sportive, Calculatoare pentru ciclism, scufundare, cros, canotaj etc., Detectoare de fum, Regulate de căldură, Termostate, Unelte electrice și electronice de mici dimensiuni, Dispozitive medicale de mici dimensiuni, Instrumente de supraveghere și control de mici dimensiuni, Distribuitoare automate de produse de mici dimensiuni. Echipamente de mici dimensiuni cu panouri fotovoltaice integrate.

5. *Aparate* de mici dimensiuni

– Aparate de mici dimensiuni utilizate pentru gătit sau alte moduri de prelucrare a alimentelor, precum prăjitoare de pâine, plite cu plăci de încălzire, cuțite electrice, termoplonjoare, fierbătoare, aparate de tăiat, cuptoare cu microunde

– Aparate de mici dimensiuni utilizate pentru curățenie (de exemplu, aspiratoare, aparate de curățat covoare, fiare de călcat etc.)

– Ventilatoare, aparate de îmbrospătare a aerului, aparate de aerisire

– Aparate de mici dimensiuni de încălzit, precum păturile electrice

– Ceasuri, ceasuri de mână, ceasuri deșteptătoare și alte dispozitive de măsurare a timpului

– Aparate de mici dimensiuni utilizate pentru îngrijirea corpului, precum aparate de ras, periute de dinți, uscătoare

- de păr, aparate de masaj electrice*
- Camere (video etc.)*
 - Echipamente electronice de larg consum (de exemplu, radiouri, amplificatoare audio, radiouri auto, playere DVD, videorecordere, echipamente Hi Fi)*
 - Instrumente muzicale și echipamente de sunet, precum amplificatoare, pupitre de mixaj, căști și boxe, microfoane*
 - Jucării, precum trenuri de jucărie, avioane de jucărie etc.*
 - Aparate de mici dimensiuni utilizate la practicarea sportului, precum calculatoare pentru ciclism, scufundare, cros, canotaj etc.*
 - Aparate de mici dimensiuni pentru petrecerea timpului liber, precum jocuri video, echipamente de pescuit și de golf etc.*
 - Utilaje electrice și electronice mici incluzând utilaje de grădină, precum bormașini, fierăstraie, pompe, mașini de tuns iarba*
 - Aparate de cusut*
 - Aparate de mici dimensiuni pentru producerea și transmiterea curentului, precum generatoare, încărcătoare de baterii, surse de alimentare neîntreruptă (SAN), transformatoare*
 - Dispozitive medicale de mici dimensiuni, incluzând aparate utilizate în medicina veterinară*
 - Instrumente de supraveghere și control de mici dimensiuni, precum detectoare de fum, regulatoare de căldură, termostate, detectoare de mișcare, dispozitive și produse de supraveghere, dispozitive de telecomandă*
 - Aparate de măsurat de mici dimensiuni, precum cântare, aparate de afișare, aparate de telemetrie, termometre*

– *Distribuitoare automate de produse de mici dimensiuni*

– *Aparate mici cu baterii solare incorporate*

Or. de

Amendamentul 160
Oreste Rossi

Poziția Consiliului
Anexa IV – punctul 5 – titlu

Poziția Consiliului

Amendamentul

5. *Echipamente de mici dimensiuni*

5. *Aparate de mici dimensiuni care nu se încadrează în categoriile 1, 2 și 3*

Or. it

Justificare

În conformitate cu amendamentul 97 din poziția Parlamentului în primă lectură

Amendamentul 161
Andres Perello Rodriguez, Pilar Ayuso, Cristina Gutiérrez-Cortines

Poziția Consiliului
Anexa IV – punctul 5

Poziția Consiliului

Amendamentul

5. *Echipamente de mici dimensiuni*

Aspiratoare, Aparate de curățat covoare, Aparate de cusut, Aparate de iluminat, Cuptoare cu microunde, Echipamente de ventilare, Fiare de călcat, Aparate de prăjit pâine, Cuțite electrice, Fierbătoare de apă, Ceasuri deșteptătoare, Aparate de ras electrice, Cântare, Aparate pentru îngrijirea părului și de îngrijire corporală, Calculatoare personale, Imprimante, Calculatoare de buzunar, Telefoane,

5. *Aparate de mici dimensiuni*

– *Aparate de mici dimensiuni utilizate pentru gătit sau alte moduri de prelucrare a alimentelor, precum prăjitoare de pâine, espressoare, plite cu plăci de încălzire electrice, cuțite electrice, fierbătoare, aparate de tăiat, cuptoare cu microunde*

*Telefoane mobile, Aparate de radio,
Camere video, Aparate video,
Echipamente de înaltă fidelitate,
Instrumente muzicale, Echipamente de
reproducere a sunetului sau imaginilor,
Jucării electrice și electronice,
Echipamente sportive, Calculatoare
pentru ciclism, scufundare, cros, canotaj
etc., Detectoare de fum, Regulate de
căldură, Termostate, Unelte electrice și
electronice de mici dimensiuni,
Dispozitive medicale de mici dimensiuni,
Instrumente de supraveghere și control de
mici dimensiuni, Distribuitoare automate
de produse de mici dimensiuni.
Echipamente de mici dimensiuni cu
panouri fotovoltaice integrate.*

*– Aparate de mici dimensiuni utilizate
pentru curățenie, precum aspiratoare,
aparate de curățat covoare, fiare de călcat
etc.*

*– Ventilatoare, aparate de îmborspătare a
aerului, aparate de ventilat*

*– Aparate de mici dimensiuni de încălzit,
precum păturile electrice*

*– Ceasuri, ceasuri de mână, ceasuri
deșteptătoare și alte instrumente de
măsurare a timpului*

*– Aparate de mici dimensiuni utilizate
pentru îngrijirea corpului, precum
aparate de ras, periute de dinți, uscătoare
de păr, aparate de masaj electrice*

*– Camere de luat vederi (de exemplu,
camere video)*

*– Echipamente electronice de
divertiment, precum aparate de radio,
amplificatoare audio, aparate de radio
auto, playere DVD, video recordere,
echipamente hi-fi*

*– Instrumente muzicale și echipamente de
sunet, precum amplificatoare, pupitre de
mixaj, căști și boxe, microfoane*

– Jucării, precum trenuri de jucărie,

avioane de jucărie etc.

– Aparate de mici dimensiuni utilizate la practicarea sportului, precum calculatoare pentru ciclism, scufundare, cros, canotaj etc.

– Aparate de mici dimensiuni pentru petrecerea timpului liber, precum jocuri video, echipamente de pescuit și de golf etc.

– Unelte electrice și electronice incluzând unelte de grădinărit, precum bormașini, fierăstraie, pompe, mașini de tuns iarba

– Mașini de cusut

– Aparate de mici dimensiuni pentru producerea și transmiterea curentului, precum generatoare, încărcătoare de baterii, surse de alimentare neîntreruptă (UPS), transformatoare

– Dispozitive medicale de mici dimensiuni, incluzând aparate utilizate în medicina veterinară

– Instrumente de supraveghere și control de mici dimensiuni, precum detectoare de fum, regulatoare de căldură, termostate, detectoare de mișcare, dispozitive și produse de supraveghere, dispozitive de telecomandă

– Aparate de măsurat de mici dimensiuni, precum cântare, aparate de afișare, aparate de telemetrie, termometre

– Distribuitoare automate de produse de mici dimensiuni

– Echipamente de mici dimensiuni cu panouri fotovoltaice integrate

Or. es

Justificare

Evoluțiile tehnologice (mai cu seamă apariția ledurilor și a diodelor organice) fac ca distincția dintre lămpi și echipamente de iluminat să devină tot mai greu de stabilit. Nu este ușor pentru producători, consumatori și cei implicați în reciclare să spună dacă un dispozitiv având în componența sa leduri este o lampă sau un echipament de iluminat. Acest lucru

corespunde modului în care se dezvoltă tehnologia, în viitor nemaifiind nicio diferență între o lampă și un echipament de iluminat.

Amendamentul 162

János Áder

Poziția Consiliului

Anexa IV – punctul 5 – titlu

Poziția Consiliului

Amendamentul

5. *Echipamente* de mici dimensiuni

5. *Aparate* de mici dimensiuni

Or. en

Amendamentul 163

János Áder

Poziția Consiliului

Anexa IV – punctul 5 – paragraful 1

Poziția Consiliului

Amendamentul

Aspiratoare, Aparate de curățat covoare, Aparate de cusut, Aparate de iluminat, Cuptoare cu microunde, Echipamente de ventilare, Fiare de călcat, Aparate de prăjit pâine, Cuțite electrice, Fierbătoare de apă, Ceasuri deșteptătoare, Aparate de ras electrice, Cântare, Aparate pentru îngrijirea părului și de îngrijire corporală, Calculatoare personale, Imprimante, Calculatoare de buzunar, Telefoane, Telefoane mobile, Aparate de radio, Camere video, Aparate video, Echipamente de înaltă fidelitate, Instrumente muzicale, Echipamente de reproducere a sunetului sau imaginilor, Jucării electrice și electronice, Echipamente sportive, Calculatoare pentru ciclism, scufundare, cros, canotaj etc., Detectoare de fum, Regulate de căldură, Termostate, Unelte electrice și electronice de mici dimensiuni,

– Aparate de *mici dimensiuni utilizate pentru gătit sau alte moduri de prelucrare a alimentelor, precum prăjitoare de pâine, espressoare, plite cu plăci de încălzire, cuțite electrice, fierbătoare, aparate de tăiat, cuptoare cu microunde*

*Dispozitive medicale de mici dimensiuni,
Instrumente de supraveghere și control de
mici dimensiuni, Distribuitoare automate
de produse de mici dimensiuni.
Echipamente de mici dimensiuni cu
panouri fotovoltaice integrate.*

*– Aparate de mici dimensiuni utilizate
pentru curățenie, precum aspiratoare,
aparate de curățat covoare, fiare de călcat
etc.*

*– Ventilatoare, aparate de împrăștiere a
aerului, aparate de ventilat*

*– Aparate de mici dimensiuni de încălzit,
precum păturile electrice*

*– Ceasuri, ceasuri de mână, ceasuri
deșteptătoare și alte instrumente de
măsurare a timpului*

*– Aparate de mici dimensiuni utilizate
pentru îngrijirea corpului, precum
aparate de ras, periute de dinți, uscătoare
de păr, aparate de masaj electrice*

*– Camere de luat vederi (de exemplu,
camere video)*

*– Echipamente electronice de
divertisment, precum aparate de radio,
amplificatoare audio, aparate de radio
auto, playere DVD, video recordere,
echipamente hi-fi*

*– Instrumente muzicale și echipamente de
sunet, precum amplificatoare, pupitre de
mixaj, căști și boxe, microfoane*

*– Jucării, precum trenuri de jucărie,
avioane de jucărie etc.*

*– Aparate de mici dimensiuni utilizate la
practicarea sportului, precum
calculatoare pentru ciclism, scufundare,
cros, canotaj etc.*

*– Aparate de mici dimensiuni pentru
petrecerea timpului liber, precum jocuri
video, echipamente de pescuit și de golf
etc.*

*– Unelte electrice și electronice incluzând
unelte de grădinărit, precum bormașini,*

- fierăstraie, pompe, mașini de tuns iarba*
- Mașini de cusut*
 - Aparate de mici dimensiuni pentru producerea și transmiterea curentului, precum generatoare, încărcătoare de baterii, surse de alimentare neîntreruptă (UPS), transformatoare*
 - Dispozitive medicale de mici dimensiuni, incluzând aparate utilizate în medicina veterinară*
 - Instrumente de supraveghere și control de mici dimensiuni, precum detectoare de fum, regulatoare de căldură, termostate, detectoare de mișcare, dispozitive și produse de supraveghere, dispozitive de telecomandă*
 - Aparate de măsurat de mici dimensiuni, precum cântare, aparate de afișare, aparate de telemetrie, termometre*
 - Distribuitoare automate de produse de mici dimensiuni*
 - Echipamente de mici dimensiuni cu panouri fotovoltaice integrate*

Or. en

Amendamentul 164
Kathleen Van Brempt

Poziția Consiliului
Anexa V – Partea 1 – litera d

Poziția Consiliului

(d) pentru lămpile cu descărcare în gaze, 80% se reciclează.

Amendamentul

(d) pentru lămpile cu descărcare în gaze, 80% se reciclează. ***Indiferent dacă lămpile se colectează împreună cu echipamentele de iluminat, acest procent de reciclare se***

aplică în cazul lămpilor.

Or. nl

Justificare

Având în vedere că există o discuție în legătură cu oportunitatea colectării împreună a lămpilor și a echipamentelor de iluminat, este necesar să se clarifice în mod explicit că orice s-ar întâmpla, procentajul de 80% se aplică numai în cazul lămpilor.

Amendamentul 165

Julie Girling

Poziția Consiliului

Anexa VI – punctul 1 – partea introductivă

Poziția Consiliului

1. Pentru a face diferența între EEE și DEEE, în cazul în care posesorul obiectului susține că intenționează să expedieze sau expediază EEE folosite și nu DEEE, autoritățile din statele membre, **în cazurile de EEE folosite suspectate de a fi DEEE**, solicită următoarele dovezi:

Amendamentul

1. Pentru a face diferența între echipamentele electrice și electronice și DEEE, în cazul în care posesorul obiectului susține că intenționează să expedieze sau expediază echipamente electrice și electronice folosite **aflate sau nu în stare de funcționare** și nu DEEE, autoritățile din statele membre solicită următoarele dovezi:

Or. en

Justificare

Este irațional să percepi costuri pe baza unor suspiciuni fără a impune autorităților niciun fel de obligație de probabilitate sau dovezi.

Amendamentul 166

Julie Girling

Poziția Consiliului

Anexa VI – punctul 1 – litera a

Poziția Consiliului

(a) o copie a facturii și a contractului privind vânzarea și/sau transferul de proprietate a EEE, în care se precizează că

Amendamentul

(a) o copie a facturii, **a evaluării vamale, a declarațiilor de asigurare și a unui contract relevant, cuprinzând garanția,**

echipamentul este destinat reutilizării directe și că este complet funcțional;

domeniul de activitate sau un contract de servicii post-vânzare privind vânzarea, ***transferul de posesie*** și/sau transferul de proprietate a EEE, în care se precizează că echipamentul este destinat ***scopului comercial inițial al EEE cu următoarea destinație:***

i) reutilizare;

ii) reparație sau recondiționare în scopul reutilizării;

iii) retur în perioada de garanție; sau

iv) analiza cauzei principale a defecțiunii, îndeosebi în cazul aparaturii medicale trimise pe baza unui contract valabil sau care întrunește cerințele normative stabilite prin Directiva 93/42/CE sau Directiva 98/79/CE, cu condiția ca o astfel de analiză să fie făcută de producător sau de terți acționând în numele acestuia.

Or. en

Justificare

Documentele vamale și de asigurare sunt esențiale pentru a dovedi că produsele transportate sunt EEE, și nu DEEE. Ar putea fi nevoie să se trimită EEE defecte la o a doua parte (de exemplu, pentru analiza defecțiunii), ele rămânând în proprietatea primei părți. Prin urmare, se poate vorbi de un „transfer al posesiei” fără un „transfer al proprietății”. Lista se referă la diferitele tipuri de EEE care pot fi transportate.

Amendamentul 167

Julie Girling

Poziția Consiliului

Anexa VI – punctul 1 – litera b

Poziția Consiliului

(b) dovezi privind evaluarea sau testarea, sub forma unei copii a evidențelor (certificat de testare, dovadă de funcționalitate) pentru fiecare articol din cadrul lotului și un protocol care să conțină toate informațiile privind evidența,

Amendamentul

(b) ***o descriere a stării de funcționare pentru fiecare EEE transportat bazată pe*** dovezi privind evaluarea sau testarea, sub forma unei copii a evidențelor (certificat de testare, dovadă de funcționalitate) pentru fiecare articol din cadrul lotului și un

conform punctului 3;

protocol care să conțină toate informațiile privind evidența, conform punctului 3;

Or. en

Justificare

Se oferă informații pentru a cunoaște starea fiecărui articol transportat.

Amendamentul 168
Kathleen Van Brempt

Poziția Consiliului
Anexa 6 – punctul 1 – litera d

Poziția Consiliului

(d) o protecție corespunzătoare împotriva deteriorării în timpul transportului, al încărcării și al descărcării, în special printr-o ambalare corespunzătoare **sau** stivuire corespunzătoare a încărcăturii.

Amendamentul

(d) o protecție corespunzătoare împotriva deteriorării în timpul transportului, al încărcării și al descărcării, în special printr-o ambalare corespunzătoare **și** stivuire corespunzătoare a încărcăturii.

Or. nl

Justificare

Cele două condiții luate împreună oferă garanții mai mari că nu este vorba de un transport deghizat de deșeuri. Pentru produsele de valoare aceasta înseamnă, în cel mai rău caz, costuri foarte limitate, având în vedere că EEE aflate în stare de funcționare vor avea oricum un fel de ambalaj și vor fi stivuite în mod corespunzător, existând motivația unei valori adăugate, în vreme ce în cazul transporturilor ilegale există un cost suplimentar pe care cei implicați vor căuta să-l evite pentru a se debarasa de deșeuri cât mai ieftin cu putință.

Amendamentul 169
Julie Girling

Poziția Consiliului
Anexa VI – punctul 2

Poziția Consiliului

2. Prin derogare, punctul 1 literele (a) și (b) și punctul 3 nu se aplică în cazul în care EEE sunt trimise producătorului sau

Amendamentul

eliminat

unei terțe părți care acționează în numele acestuia, atunci când acest lucru este susținut de documente care constituie dovada clară a faptului că transportul se efectuează în cadrul unui acord de transfer între întreprinderi și atunci când:

a) EEE sunt returnate ca defecte pentru reparații în perioada de garanție, cu intenția de a fi reutilizate,

b) EEE pentru uz profesional care au fost folosite sunt trimise pentru recondiționare sau reparații, pe baza unui contract valabil de servicii de întreținere post-vânzare, cu intenția de a fi reutilizate,

c) EEE pentru uz profesional utilizate și defecte, precum dispozitivele medicale sau părțile acestora, sunt trimise în vederea analizării cauzelor principale, pe baza unui contract valabil de servicii de întreținere post-vânzare, în cazul în care o astfel de analiză nu poate fi efectuată decât de producător sau de terțe părți care acționează în numele acestuia.

Or. en

Justificare

Aliniere cu schimbările aduse articolului 1.